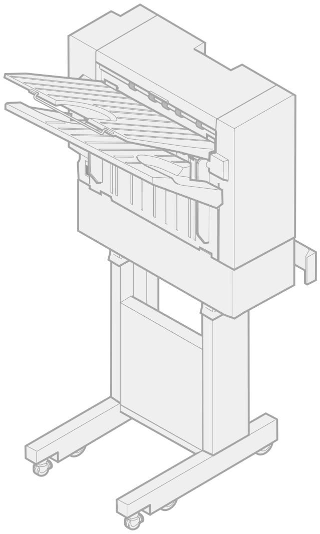
Fascicolatore C910

Guida all'installazione e all'uso



Febbraio 2002

Edizione: Febbraio 2002

Informazioni sulle emissioni FCC

Il fascicolatore Lexmark C910è stato collaudato ed è risultato conforme ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali di Classe A, Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento del prodotto è soggetto alle seguenti condizioni: (1) il dispositivo non deve causare interferenze dannose e (2) deve accettare le interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero causare il malfunzionamento del dispositivo stesso. Per ulteriori informazioni, consultare il *CD Pubblicazioni della stampante Lexmark C910*.

Eventuali informazioni sulla conformità possono essere richieste a:

Director of Lab Operations
Lexmark International, Inc.
740, West New Circle Road
Lexington, KY 40550
(859) 232-3000

Norme di sicurezza

- Se il prodotto NON riporta questo simbolo ⧈, DEVE essere collegato a una presa elettrica dotata di adeguata messa a terra.
- Il cavo di alimentazione deve essere collegato a una presa elettrica che sia vicina al prodotto e facilmente accessibile.
- Per assistenza o riparazioni diverse da quelle descritte nelle istruzioni d'uso, rivolgersi a un tecnico specializzato.
- Il prodotto è stato progettato, collaudato e approvato in base a specifici standard di sicurezza internazionali, per essere utilizzato con componenti Lexmark. Le caratteristiche di sicurezza di alcuni componenti potrebbero non essere evidenti. Lexmark non si assume alcuna responsabilità in caso di utilizzo di parti non originali.
- Il prodotto utilizza un processo che sottopone a riscaldamento i supporti di stampa; il calore generato può determinare l'emissione di sostanze nocive da parte dei supporti. Leggere attentamente la sezione riportata nelle istruzioni riguardante la scelta dei supporti di stampa in modo da prevenire il rischio di emissioni nocive.

Convenzioni tipografiche

Di seguito vengono indicate le convenzioni tipografiche utilizzate nella guida per le note e le avvertenze che vengono riportate sul lato sinistro della pagina per una più facile identificazione.

ATTENZIONE! Segnala il rischio di lesioni personali.

Avvertenza: Segnala la possibilità che l'hardware o il software del fascicolatore vengano danneggiati.

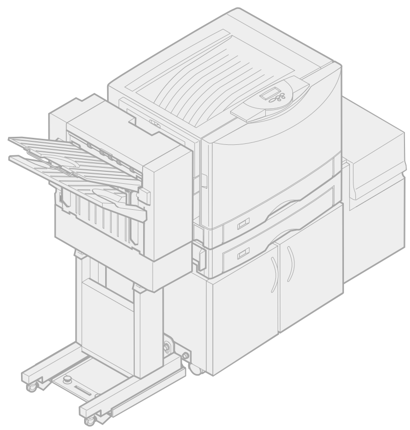
Nota: Fornisce ulteriori informazioni.

Sommario

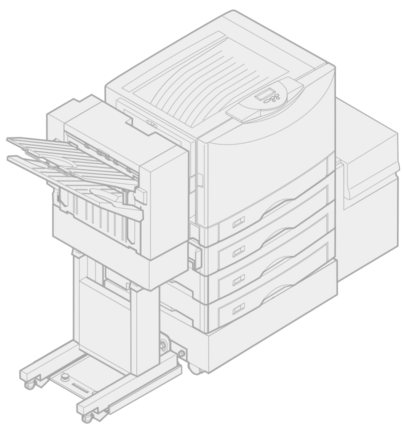
Introduzione

Nota: Per installare un fascicolatore, è necessario configurare la stampante con un mobiletto o con una base economica per stampante e cassetti opzionali.

La stampante Lexmark™ C910™supporta un fascicolatore opzionale che aggiunge funzioni di perforazione, cucitura e separazione delle pagine al modello base.



Stampante con mobiletto, alimentatore ad alta capacità e fascicolatore



Stampante con base economica per stampante, cassetti opzionali, alimentatore ad alta capacità e fascicolatore

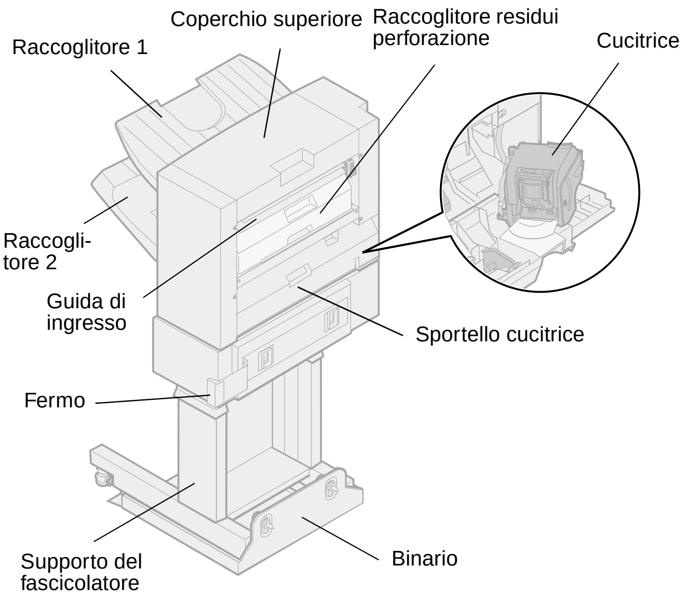
Il fascicolatore aumenta inoltre la capacità di uscita. È possibile raccogliere fino a 100 fogli da 75 g/m2 (20 libbre) nel raccoglitore 1 (raccoglitore superiore) e fino a 1000 fogli nel raccoglitore 2 (raccoglitore inferiore).

A seconda del fascicolatore scelto, è possibile praticare 3 o 4 fori nei processi di stampa. Il numero e la posizione dei fori è predefinita.

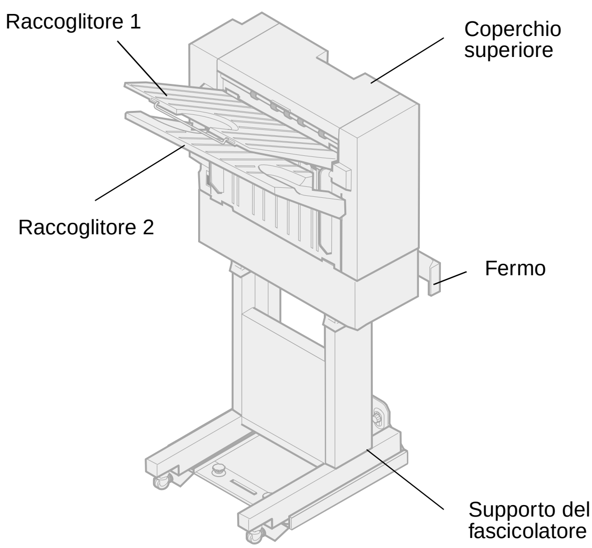
Fascicolatore	Codice
3-Perforazione	12N0784
4-Perforazione	12N0785

È possibile cucire nell'angolo fino a 30 fogli di carta da 75 g/m2 (20 libbre). I processi cuciti fuoriescono con il lato di stampa rivolto verso il basso nel raccoglitore 2.

Se per il processo è stata selezionata sia l'opzione di stampa con separazione dei fogli, i processi fuoriescono nel raccoglitore 2. Lucidi, cartoncini, carta lucida ed etichette fuoriescono solo nel raccoglitore 1.



Sportello di accesso



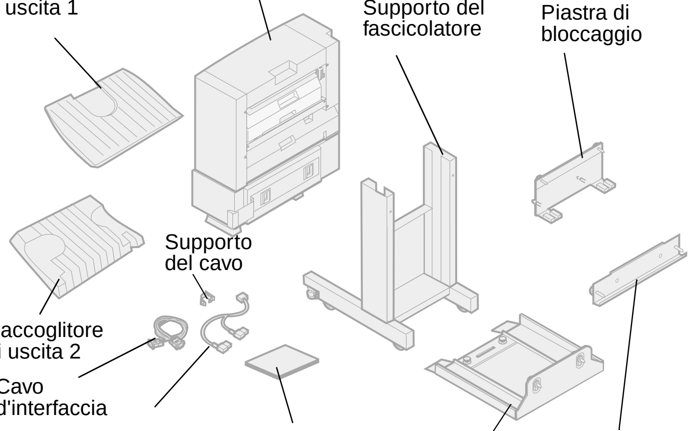
Retro

Per semplificare l'installazione del fascicolatore, si consiglia di acquisire familiarità con la denominazione e la posizione dei componenti situati nella parte anteriore e posteriore del fascicolatore.

Al fine di garantire il rispetto delle direttive Energy Star, l'alimentazione del fascicolatore è controllata dalla stampante.

Installazione

Disimballaggio del fascicolatore



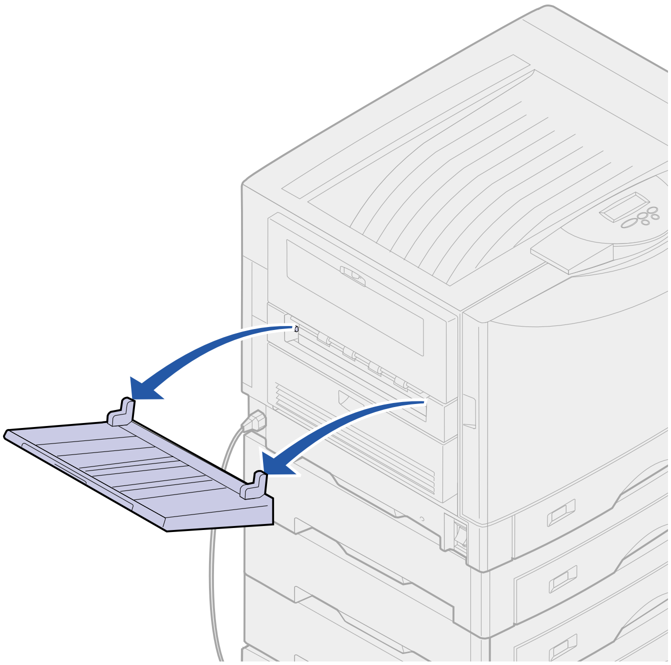
1 Estrarre tutto il materiale dalla confezione.

2 Accertarsi di disporre di tutti i componenti illustrati a sinistra.

Nel caso di elementi mancanti o danneggiati, consultare il *CD Pubblicazioni della stampante Lexmark C910* per individuare il numero telefonico del centro di assistenza Lexmark per il proprio paese.

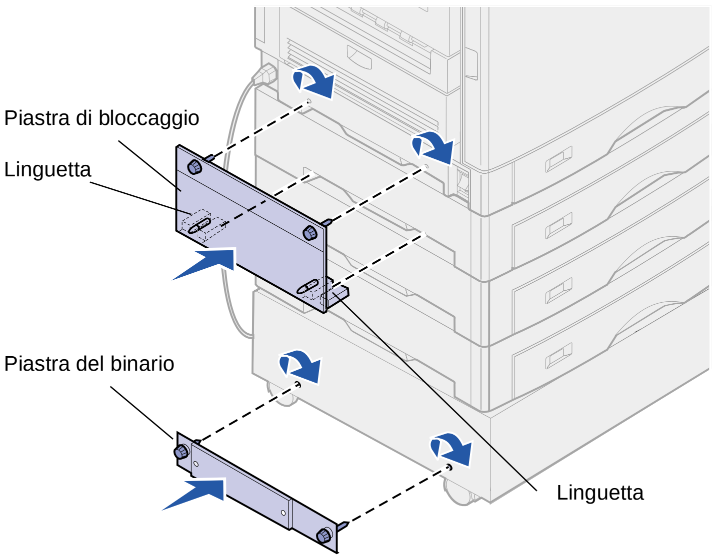
Conservare la scatola e il materiale di imballaggio in modo da poterli riutilizzare in seguito.

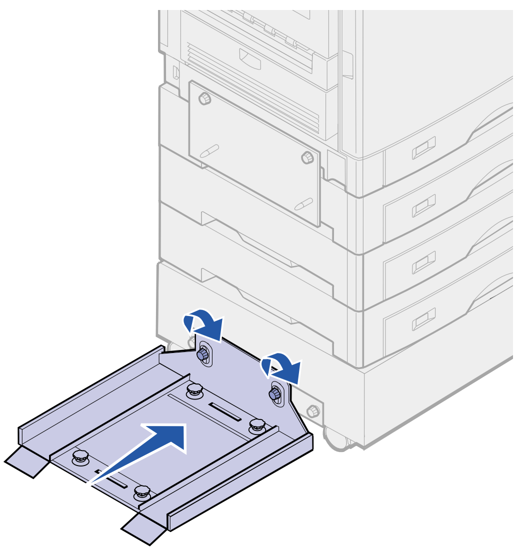
Applicazione della piastra di bloccaggio e del binario



1 Sollevare parzialmente il vassoio di uscita della stampante, quindi rimuoverlo.

Il vassoio di uscita non è necessario quando il fascicolatore è collegato. Per stampare su buste di formato diverso da C5 o B5, è necessario tuttavia rimuovere il fascicolatore e reinstallare il vassoio di uscita.





2 Inserire le linguette della piastra di bloccaggio nella stampante.

   È necessario inserire le linguette sulla parte inferiore della piastra di bloccaggio nei punti di presa sulla stampante in modo che la piastra aderisca perfettamente alla stampante.

3 Allineare le viti a testa piatta della piastra di bloccaggio con i fori sul lato della stampante.

4 Stringere le viti della piastra di bloccaggio.

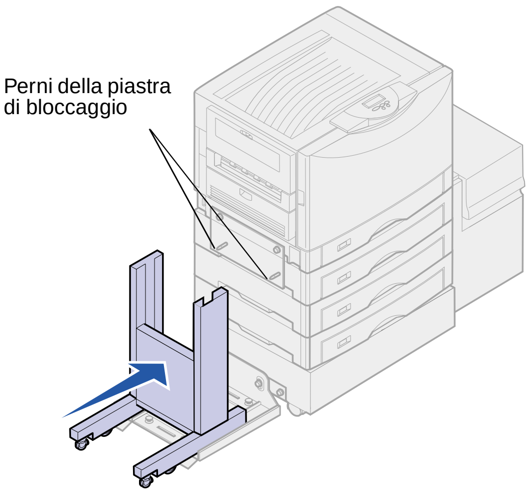
5 Allineare le viti sulla piastra del binario con i fori sul lato del mobiletto o della base della stampante.

6 Stringere le viti della piastra di bloccaggio.

7 Allineare le viti sul binario con i fori sulla piastra del binario.

8 Stringere le viti del binario.

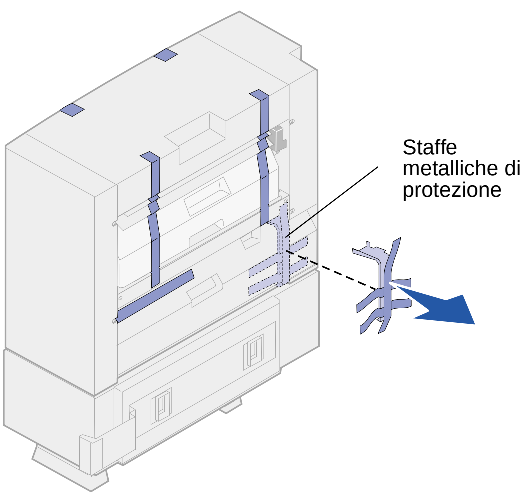
Assemblamento del fascicolatore e della base



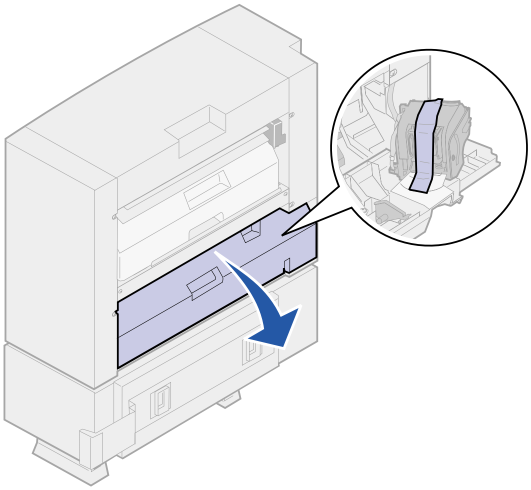
1 Far scorrere la base del fascicolatore sul binario.

La base non deve aderire completamente alla stampante.

ATTENZIONE! Il fascicolatore pesa 19,7 kg (42,2 libbre).

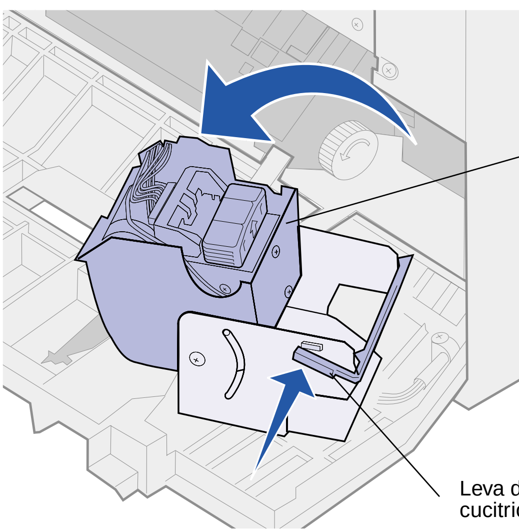


2 Rimuovere ed eliminare tutto il nastro di protezione, il materiale di imballaggio e le staffe metalliche di protezione.



3 Aprire lo sportello della cucitrice.

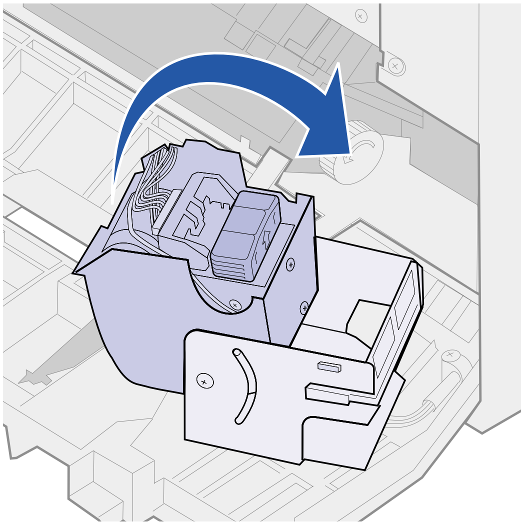
4 Rimuovere tutto il nastro di protezione e il materiale di imballaggio.



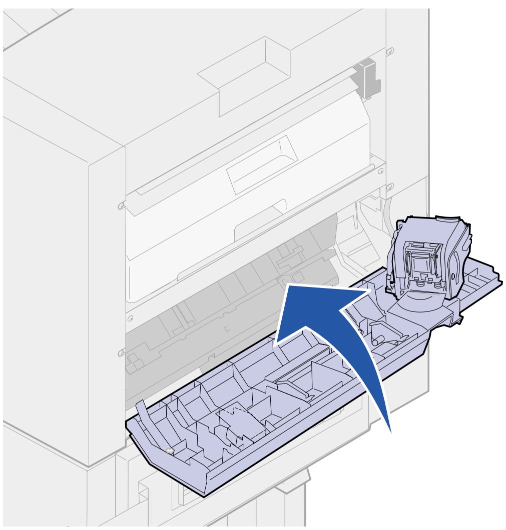
5 Sollevare la leva di bloccaggio della cucitrice.

6 Sollevare la cucitrice.

7 Rimuovere tutto il nastro di protezione e il materiale di imballaggio.

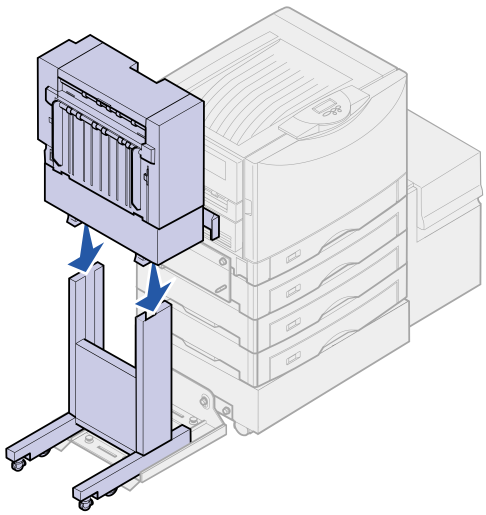


8 Chiudere la cucitrice.



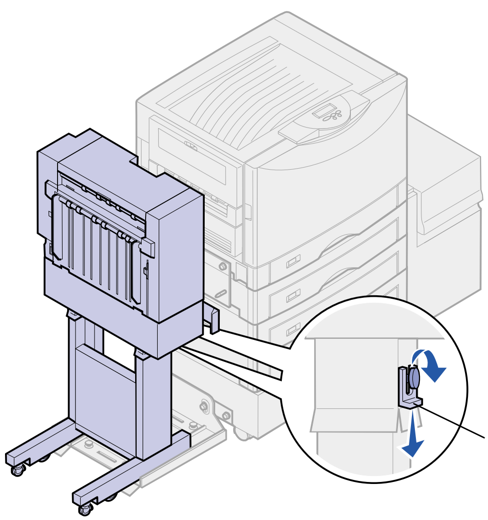
9 Chiudere lo sportello della cucitrice.

ATTENZIONE! Il fascicolatore assemblato pesa circa 26,3 kg (56,9 libbre) ed è necessario sollevarlo con l'aiuto di un'altra persona.



10 Allineare le due prese sulla parte inferiore del fascicolatore ai piedini della base del fascicolatore.

11 Abbassare il fascicolatore sulla base.

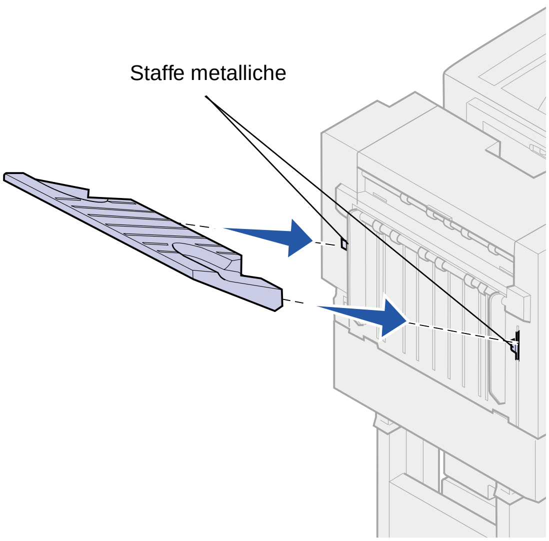


12 Rimuovere entrambi gli inserti per le viti.

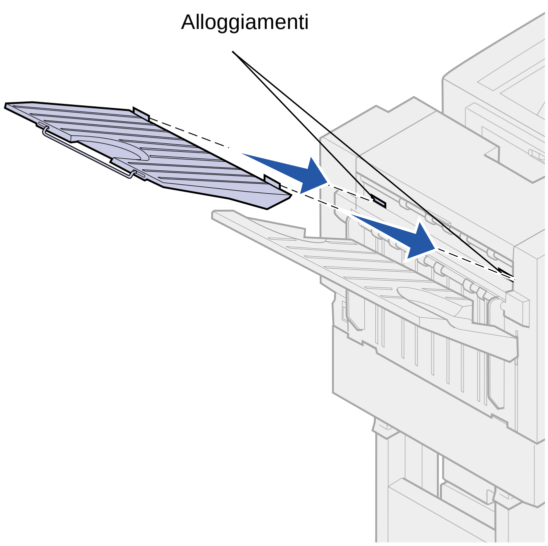
13 Stringere le due viti.

Collegamento dei raccoglitori

Nota: Per fascicolatore, s'intenderà d'ora in avanti il fascicolatore e la base assemblati.



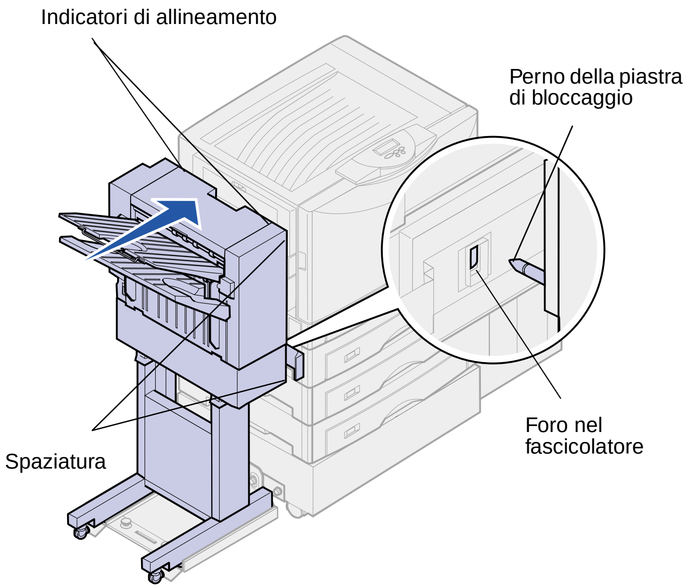
1. Allineare le scanalature sul raccoglitore 2 alle staffe metalliche sul retro del fascicolatore.
2. Far scorrere il raccoglitore verso il basso sulle staffe metalliche fino ad inserirlo completamente in posizione.



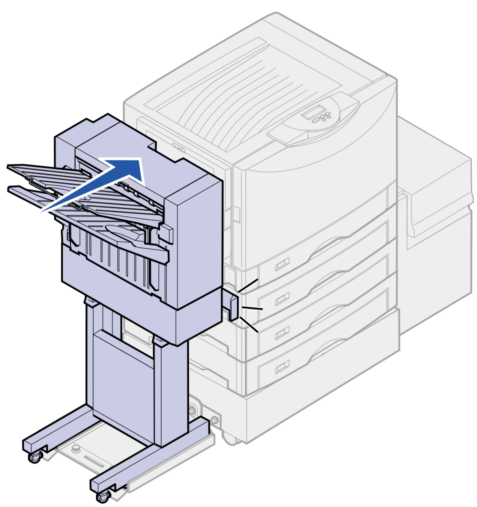
3. Allineare le linguette sul raccoglitore 1 alle scanalature sul retro del fascicolatore.
4. Abbassare il raccoglitore fino fissarlo in posizione.

Allineamento del fascicolatore alla stampante

Al fine di evitare inceppamenti della carta, è necessario allineare correttamente le tre aree illustrate di seguito.



1. I perni della piastra di bloccaggio devono essere inseriti nei fori sul fascicolatore.
2. Lo spazio tra la stampante e il fascicolatore deve essere uguale nella parte superiore e inferiore del fascicolatore.
3. Gli indicatori di allineamento nella parte superiore del fascicolatore devono essere allineati ai margini del coperchio sul lato della stampante.



4. Far scorrere l'alimentatore verso la stampante fino a farlo aderire ai perni della piastra di bloccaggio.

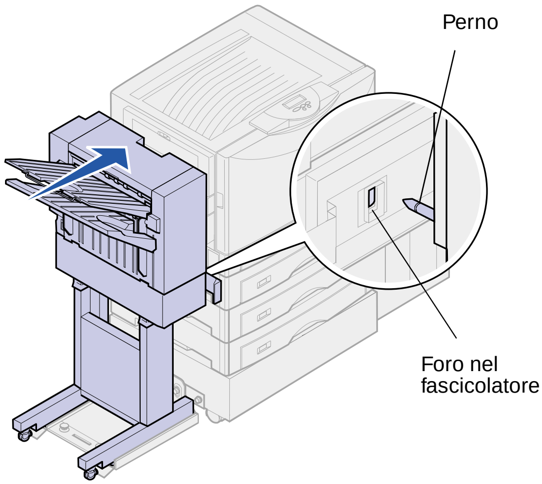
   Quando il fascicolatore si blocca in posizione, si avverte uno *scatto*.

   Se i perni non si inseriscono nei fori del fascicolatore, vedere la sezione “Abbassamento o sollevamento del fascicolatore" a pagina 12. In caso contrario, andare alla sezione "Allineamento dei lati del fascicolatore" a pagina 14.

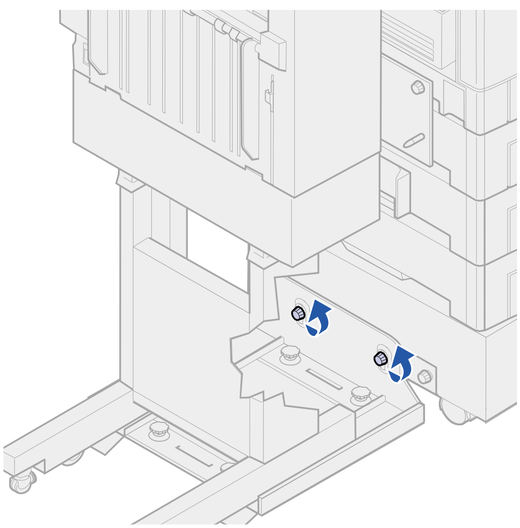
Abbassamento o sollevamento del fascicolatore

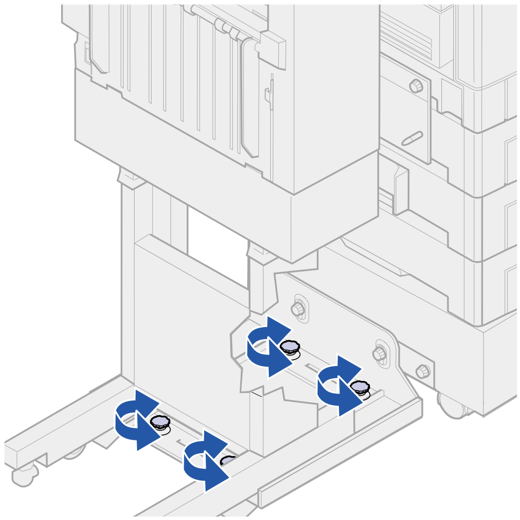
Seguire le istruzioni riportate di seguito se i fori del fascicolatore si trovano sopra o sotto i perni della piastra di bloccaggio.

1 Verificare se i perni si trovano sopra o sotto ai fori del fascicolatore.



2 Allentare le viti del binario.





3 Ruotare le manopole di regolazione fino ad allineare i fori sul fascicolatore ai perni.

Per sollevare il fascicolatore, ruotare le manopole di regolazione in senso orario.

Per abbassare il fascicolatore, ruotare le manopole di regolazione in senso antiorario.

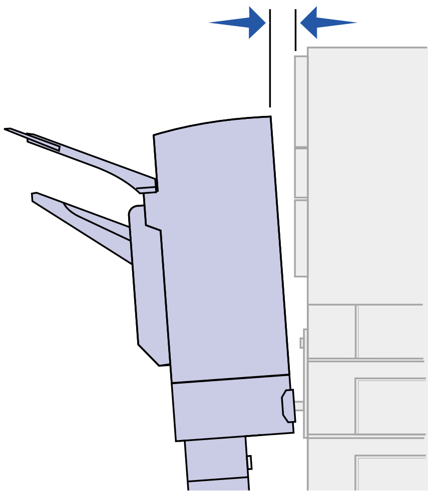
4 Far scorrere l'alimentatore verso la stampante fino a farlo aderire ai perni della piastra di bloccaggio.

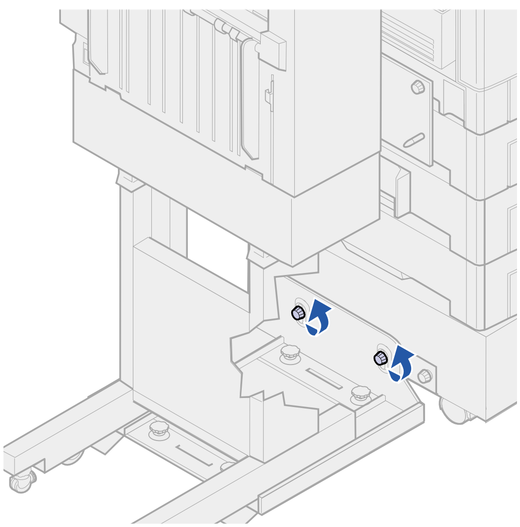
Quando il fascicolatore si blocca in posizione, si avverte uno *scatto*.

Se i perni si inseriscono nei fori ma il fascicolatore non si blocca in posizione, vedere la sezione "Allineamento dei lati del fascicolatore" a pagina 14. In caso contrario, andare alla sezione "Allineamento della parte superiore del fascicolatore" a pagina 16.

Allineamento dei lati del fascicolatore

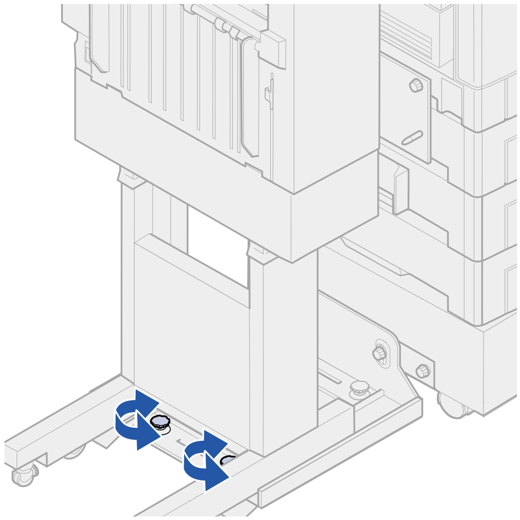
Se la distanza tra la parte superiore e la parte inferiore del fascicolatore e la stampante non è la stessa, seguire le istruzioni riportate di seguito.





1 Allentare le viti del binario.

Se la piastra del binario è stata abbassata o sollevata precedentemente, le viti sono già allentate.



2 Ruotare le manopole di regolazione posteriori per allineare in modo uniforme la parte superiore e la parte inferiore del fascicolatore con la stampante.

Per avvicinare la parte superiore del fascicolatore alla stampante, ruotare in senso orario le manopole di regolazione.

Per allontanare la parte superiore del fascicolatore alla stampante, ruotare in senso antiorario le manopole di regolazione.

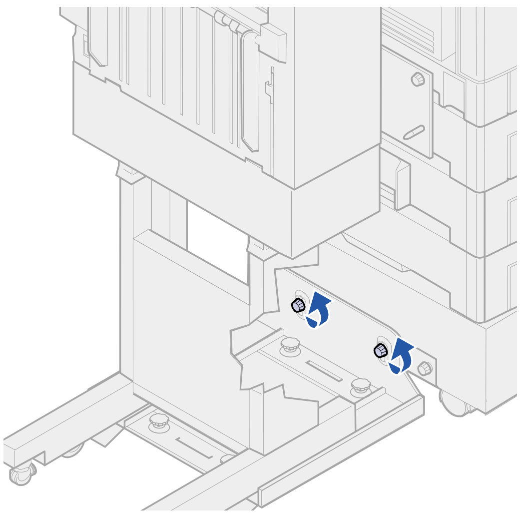
3 Far scorrere l'alimentatore verso la stampante fino a farlo aderire ai perni della piastra di bloccaggio.

Quando il fascicolatore si blocca in posizione, si avverte uno *scatto*.

Allineamento della parte superiore del fascicolatore

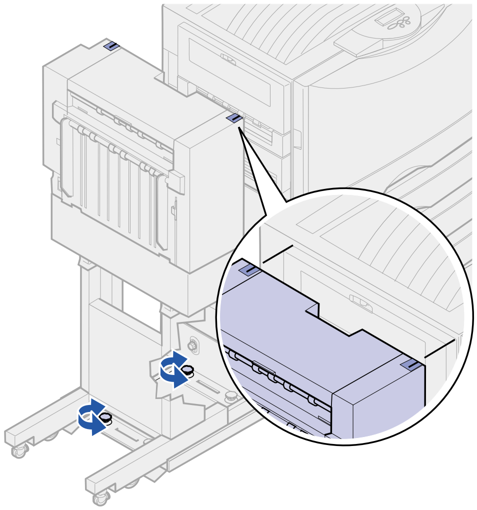
Se gli indicatori di allineamento nella parte superiore del fascicolatore non sono allineati ai margini del coperchio sul lato della stampante, seguire le istruzioni riportate di seguito.

Nota: Dopo ogni spostamento della stampante o del fascicolatore, controllare l'allineamento della stampante e della parte superiore del fascicolatore.



1 Allentare le viti del binario.

Se in precedenza sono state eseguite delle regolazioni, le viti sono già allentate.



2 Ruotare le manopole di regolazione come necessario per sollevare o abbassare il lato del fascicolatore.

Per sollevare il fascicolatore, ruotare le manopole di regolazione in senso orario.

Per abbassare il fascicolatore, ruotare le manopole di regolazione in senso antiorario.

3 Stringere le viti del binario.

4 Far scorrere l'alimentatore verso la stampante fino a far aderire l'alimentatore ai perni della piastra di bloccaggio.

Quando il fascicolatore si blocca in posizione, si avverte uno *scatto*.

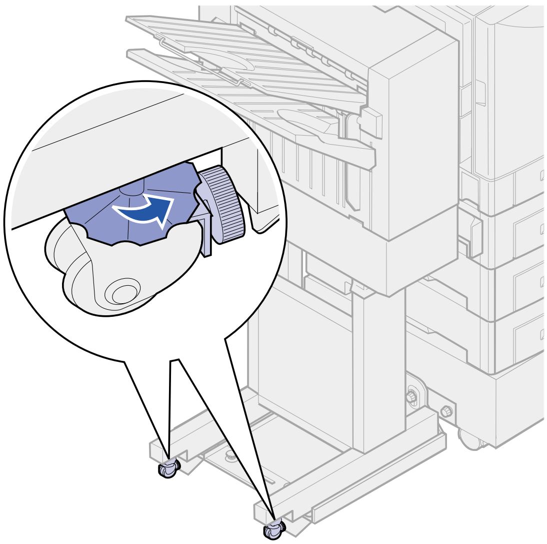
Regolazione delle rotelle

Regolare le rotelle all'estremità del fascicolatore in modo che la base resti allineata quando viene spostata.

Per regolare e bloccare le rotelle.

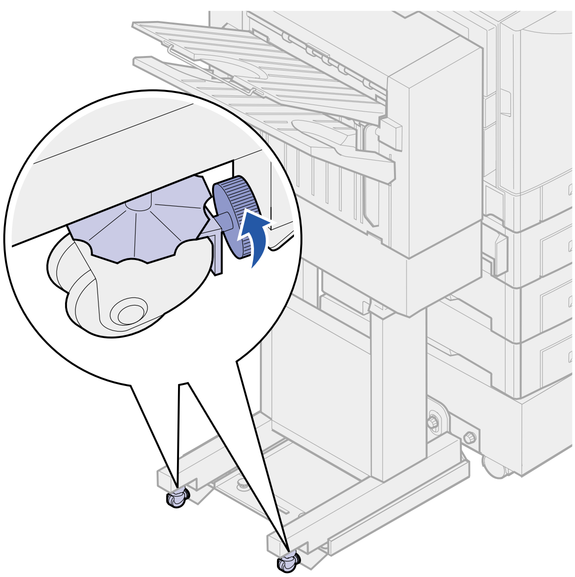
1 Ruotare le manopole di regolazione situate a destra e a sinistra della parte superiore delle rotelle posteriori finché le rotelle non toccano il pavimento.

   Per abbassare le rotelle, ruotare le manopole di regolazione in senso orario.



2 Far girare le rotelle fino ad allineare le manopole di bloccaggio alla base del fascicolatore.

3 Ruotare le manopole di bloccaggio in senso antiorario finché non toccano la base del fascicolatore.



Collegamento dei cavi

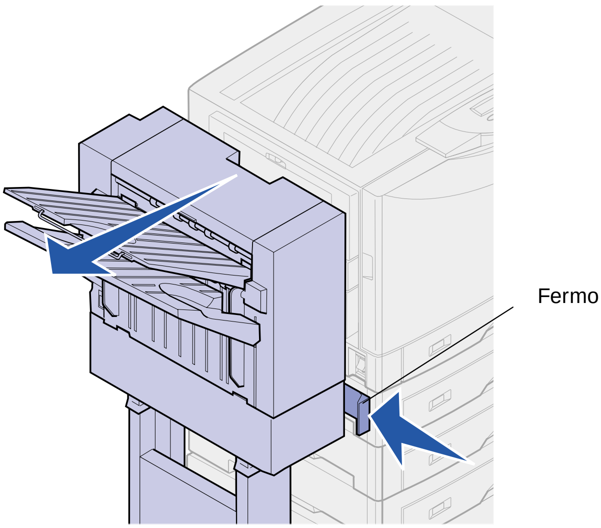
Il fascicolatore è dotato di un cavo di interfaccia e di un cavo di alimentazione a Y. Il cavo di interfaccia collega il fascicolatore alla stampante mentre il cavo di alimentazione a Y fornisce alimentazione al fascicolatore e alla stampante.

1 Spegnere la stampante.

2 Premere il fermo e tenerlo.

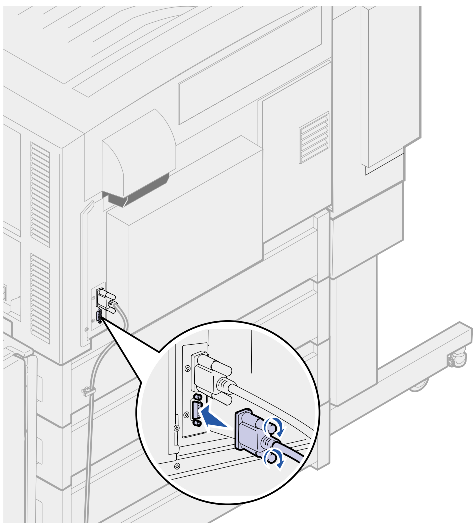
3 Separare il fascicolatore dalla stampante facendolo scorrere.

4 Rilasciare il fermo.



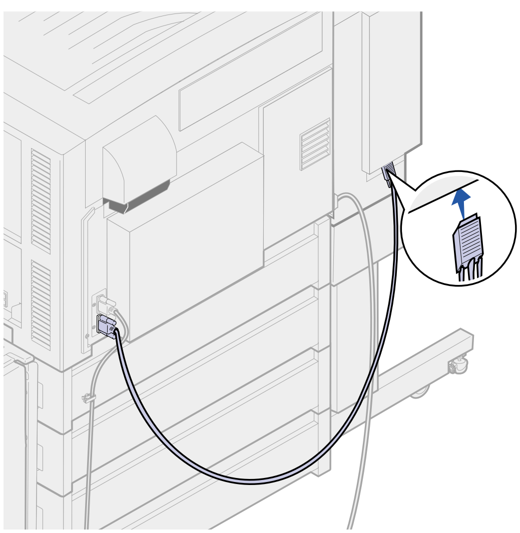
Cavo d'interfaccia

ATTENZIONE! Verificare che la stampante sia spenta prima di continuare.



1 Inserire il cavo di interfaccia nel connettore situato nella parte posteriore della stampante in basso.

2 Stringere le viti.

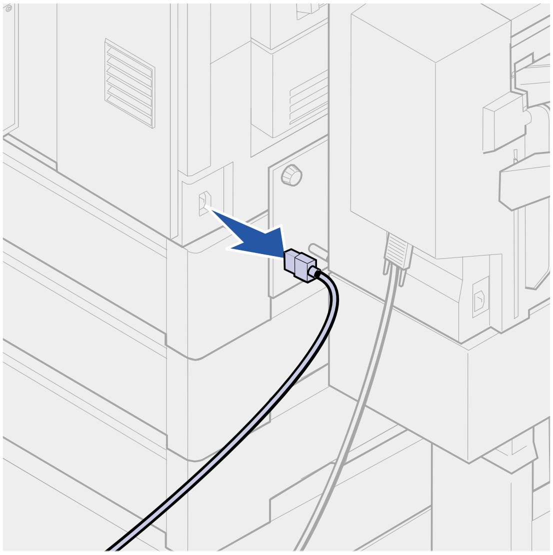


3 Inserire il cavo di interfaccia nel connettore situato sul lato del fascicolatore.

Quando il cavo viene inserito nel connettore, è leggermente inclinato.

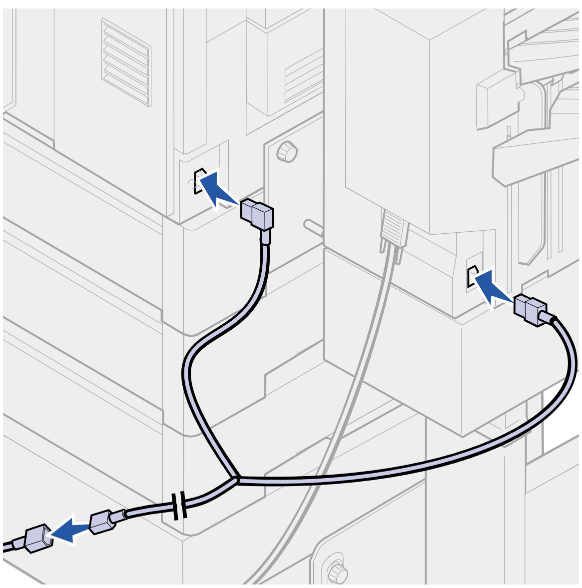
4 Stringere le viti.

Cavo di alimentazione



1 Scollegare il cavo di alimentazione dal lato della stampante.

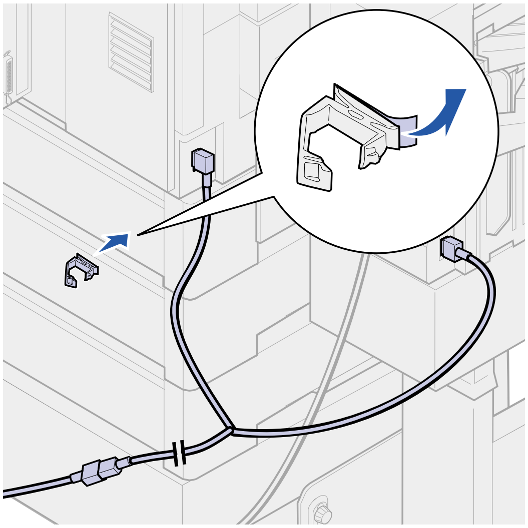
   Mettere da parte il cavo.



2 Inserire il connettore dritto del cavo di alimentazione a Y nella presa sul lato del fascicolatore.

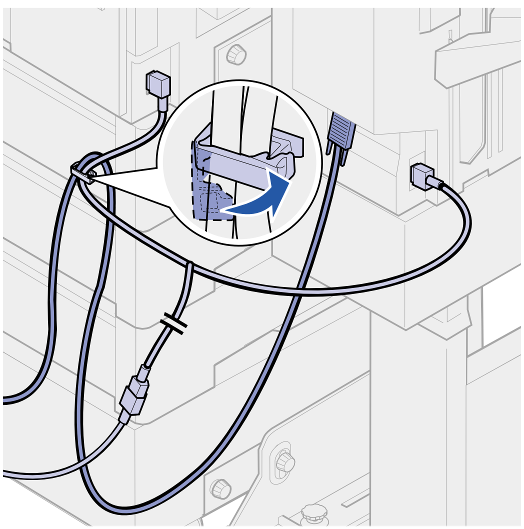
3 Inserire il connettore angolato del cavo di alimentazione a nella presa sul lato della stampante.

4 Collegare il cavo di alimentazione della stampante precedentemente rimosso al cavo di alimentazione a Y.



5 Rimuovere la carta protettiva dal retro dell'involucro del supporto del cavo.

6 Far aderire il retro adesivo del supporto del cavo alla parte posteriore del cassetto opzionale superiore.



7 Riporre il cavo di interfaccia e il cavo di alimentazione del fascicolatore nel supporto del cavo.

8 Chiudere il supporto.

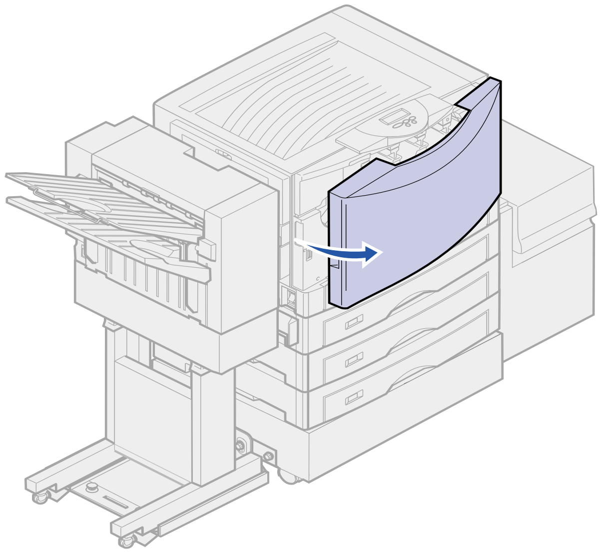
9 Accendere la stampante.

Il fascicolatore non dispone di un interruttore di alimentazione in quanto l'alimentazione è controllata dalla stampante.

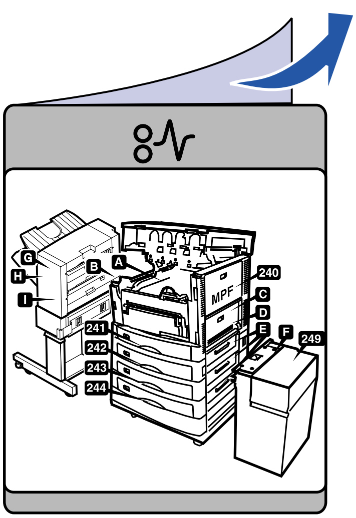
Applicazione delle etichette per l'identificazione degli inceppamenti

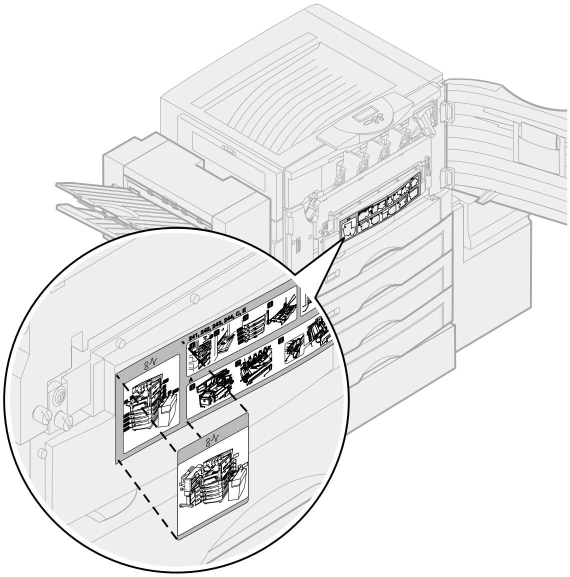
Collocare l'etichetta adesiva fornita con il fascicolatore sul lato sinistro dell'etichetta per l'individuazione degli inceppamenti situata all'interno della stampante.

1 Aprire lo sportello anteriore.



2 Rimuovere la carta protettiva come illustrato.





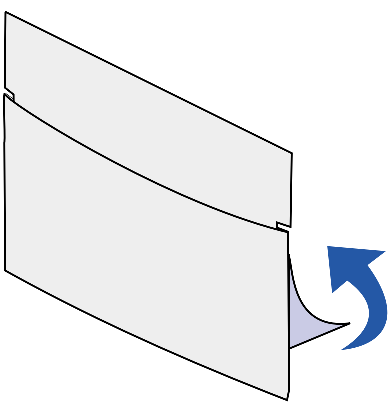
3 Far aderire l'etichetta come illustrato.

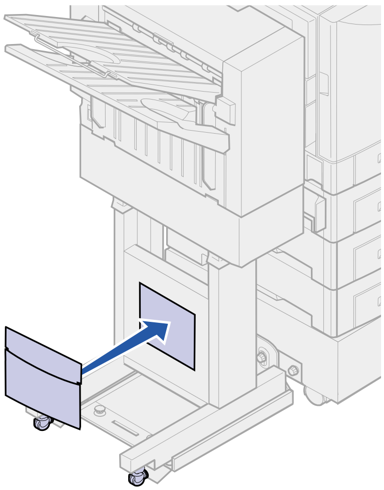
4 Chiudere lo sportello anteriore.

Applicazione della foderina della guida del fascicolatore

È possibile conservare il foglio nella pratica foderina adesiva fornita con il fascicolatore.

1 Rimuovere la carta protettiva come illustrato.





2 Far aderire la foderina sull'area come illustrato.

Stampa della pagina delle impostazioni dei menu

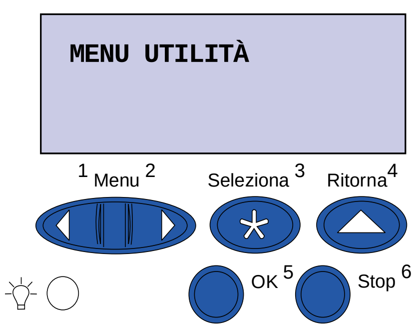
Per controllare le impostazioni predefinite e verificare che le opzioni della stampante siano installate correttamente, stampare la pagina delle impostazioni dei menu.

Nota: Per ulteriori informazioni sull'uso del pannello operatore e sulla modifica delle impostazioni dei menu, consultare il CD Pubblicazioni.

1 Premere **Menu** fino a visualizzare il **menu Utilità**, quindi premere **Seleziona**.

2 Premere **Menu** fino a visualizzare **Stampa menu**, quindi premere **Seleziona** per stampare la pagina.

Viene visualizzato il messaggio **Stampa menu**.



3. Verificare che il fascicolatore sia installato.

   Il fascicolatore è elencato sotto la voce "Funzioni installate". Se non è nell'elenco, spegnere la stampante, scollegare il cavo di interfaccia e il cavo di alimentazione, quindi reinstallarli.

4. Conservare questo manuale nella foderina.

Uso delle funzioni di fascicolazione

Raccoglitori di uscita

Il fascicolatore dispone di due raccoglitori di uscita.

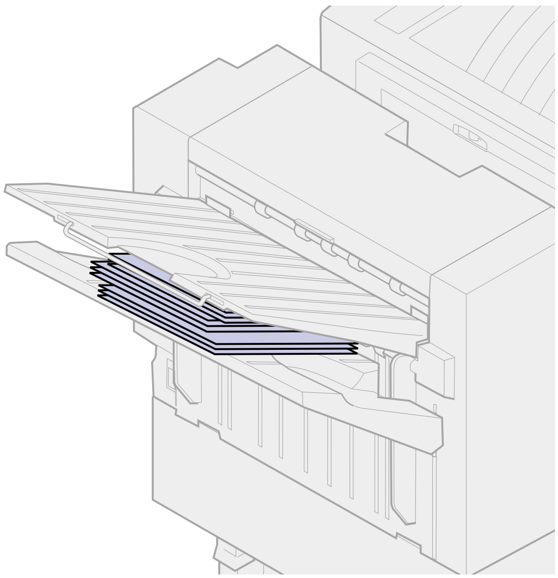
È possibile inviare i seguenti tipi di supporti al raccoglitore 1:

- Carta normale
- Carta di qualità
- Cartoncino
- Lucidi
- Carta lucida
- Etichette
- Buste C5 e B5
- Carta intestata
- Carta prestampata
- Carta colorata

Il raccoglitore 2 può essere utilizzato solo per carta di formato A4. È possibile utilizzare il raccoglitore 2 con i seguenti tipi di carta:

- Carta normale
- Carta di qualità
- Carta intestata
- Carta prestampata
- Carta colorata

Separazione dei fogli



È possibile distanziare le stampe dei processi o di diverse copie di uno stesso processo per facilitarne l'individuazione nel raccoglitore di uscita.

I processi di stampa con funzione di separazione vengono indirizzati al raccoglitore 2. Lo sfalsamento è di circa 23 mm (0,9 poll.).

È possibile selezionare i seguenti valori dal menu Fascicolaz. utilizzando il driver per stampante o il pannello operatore.

Valore	Uscita
Nessuno*	I fogli vengono allineati.
Tra copie	Le stampe delle diverse copie di un processo vengono separate.
Tra processi	Le stampe dei diversi processi vengono separate.
I valori contrassegnati con un asterisco (*) rappresentano le impostazioni di fabbrica.	

Cucitura

La cucitrice è situata all'interno dello sportello della cucitrice. È possibile cucire nell'angolo fino a 20-28 libbre di carta normale. Il fascicolatore consente di raccogliere fino a 30 processi cuciti con il lato di stampa verso il basso nel raccoglitore 2.

Nella seguente tabella viene indicato il numero massimo di fogli che è possibile cucire:

Peso carta	Massimo:
carta da 20 lb	30 fogli
carta da 24 lb	25 fogli
carta da 28 lb	20 fogli
Se si tenta di cucire un numero di fogli superiore al massimo indicato, possono verificarsi inceppamenti nella cucitrice.	

È possibile selezionare i seguenti valori dal menu Fascicolaz. utilizzando il driver per stampante o il pannello operatore.

Valore	Uscita
Disabilitato*	Non viene effettuata la cucitura dei processi di stampa.
Abilitato	Viene effettuata la cucitura di ciascun processo inviato in stampa.
I valori contrassegnati con un asterisco (*) rappresentano le impostazioni di fabbrica.	

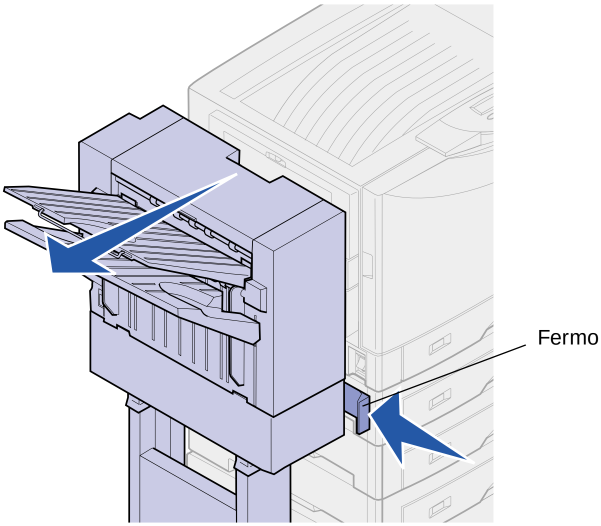
Sul pannello operatore viene visualizzato il messaggio **`Carica graffette`** se la cucitrice è vuota oppure il messaggio **`Inserisci cart. graffette`** se la cartuccia di graffette è stata rimossa. Per annullare il messaggio, riempire o reinstallare la cucitrice.

Attenersi alla procedura riportata di seguito per rimuovere il supporto della cucitrice e aggiungere graffette.

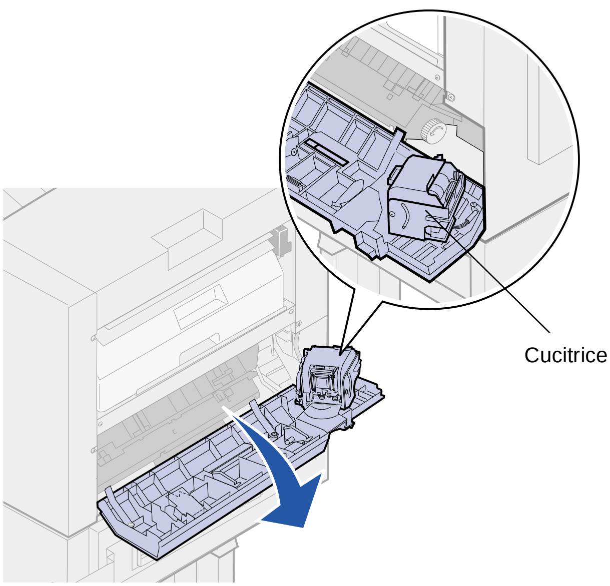
1 Premere il fermo e tenerlo.

2 Separare il fascicolatore dalla stampante facendolo scorrere.

3 Rilasciare il fermo.

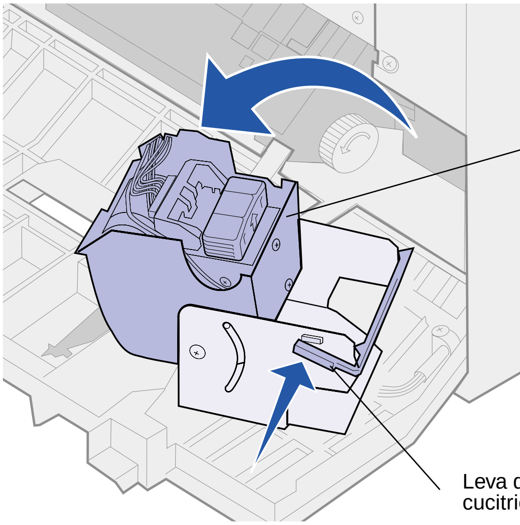


4 Aprire lo sportello della cucitrice.

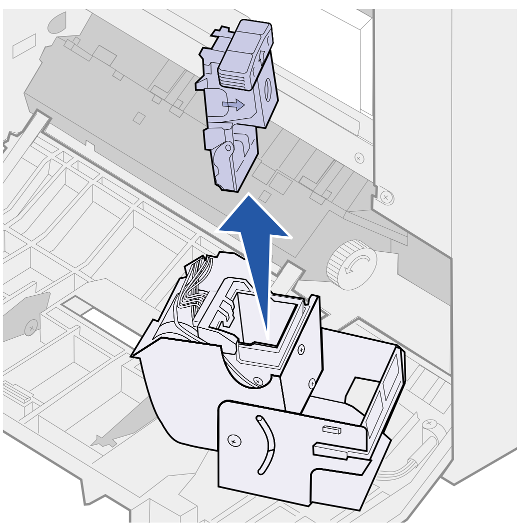


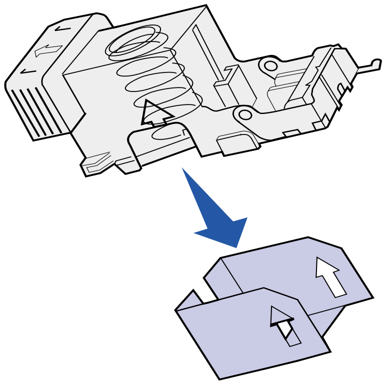
5 Sollevare la leva di bloccaggio della cucitrice.

6 Ruotare la cucitrice verso l'alto.



7 Rimuovere il supporto dalla cucitrice.





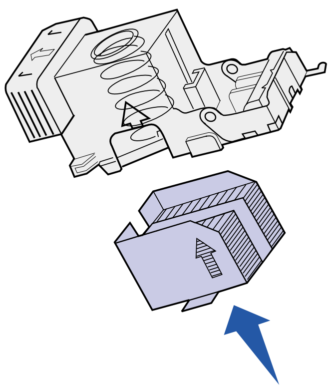
8 Rimuovere la cartuccia vuota dal supporto della cucitrice.

9 Eliminare la cartuccia.

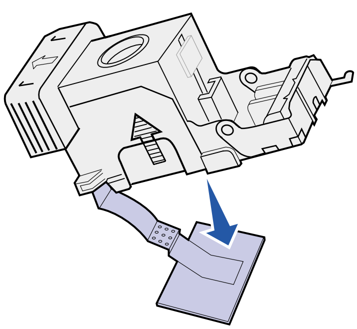
10 Disimballare la nuova cartuccia di graffette.

Codice	Descrizione
11K3188	C910/T62x Cartuccia di graffette

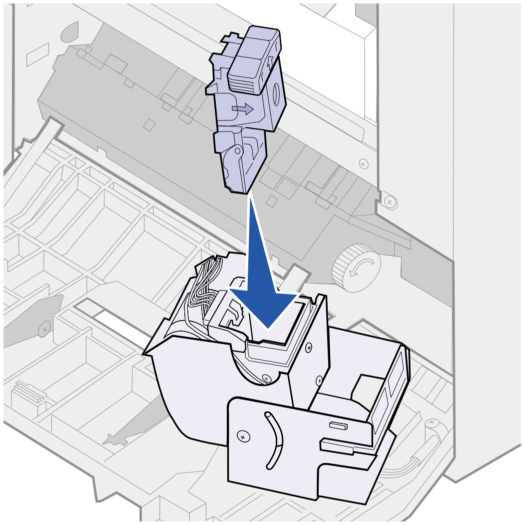
Nota: Rimuovere il nastro solo dopo aver inserito la cartuccia nel supporto.



11 Inserire la nuova cartuccia.

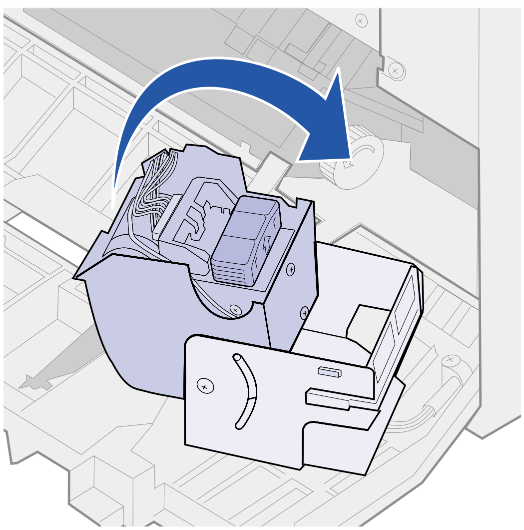


12 Rimuovere il nastro dalla cartuccia.

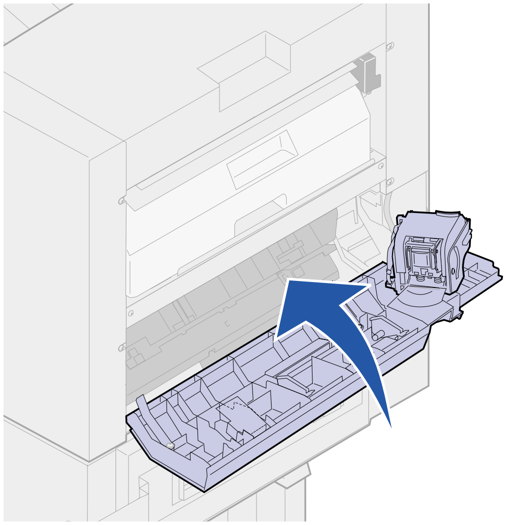


13 Inserire il supporto della cartuccia di graffette nella cucitrice.

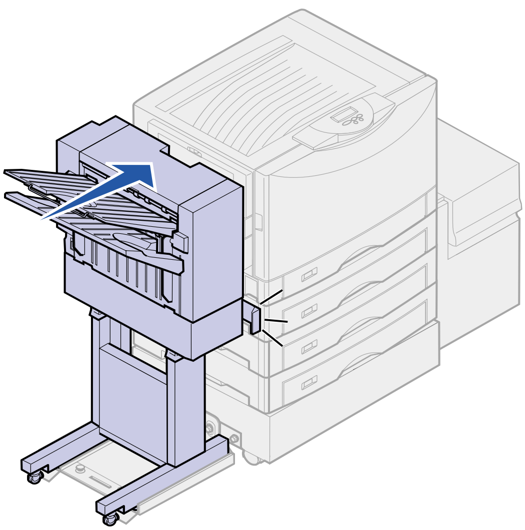
Spingere il supporto fino a fissarlo in posizione.



14 Ruotare la cucitrice e chiuderla.



15 Chiudere lo sportello della cucitrice.



16 Far scorrere l'alimentatore verso la stampante fino a far aderire l'alimentatore ai perni della piastra di bloccaggio.

Quando il fascicolatore si blocca in posizione, si avverte uno *scatto*.

Perforazione

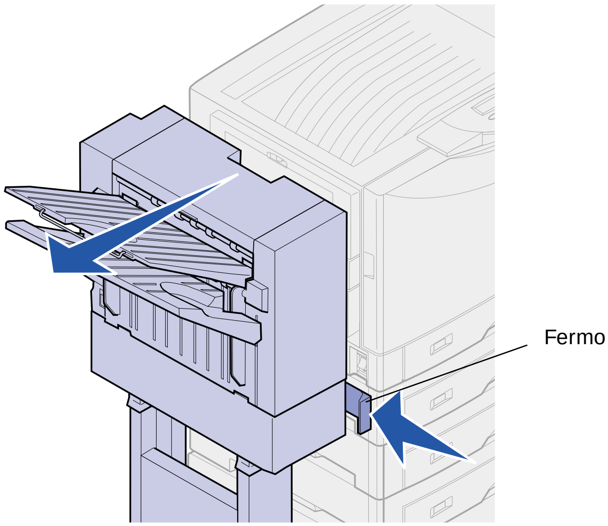
A seconda del fascicolatore in uso, è possibile praticare 3 o 4 fori nei processi di stampa.

È possibile raccogliere i processi di stampa perforati nel raccoglitore 1 o nel raccoglitore 2. Non è possibile perforare lucidi, cartoncini, carta lucida o etichette.

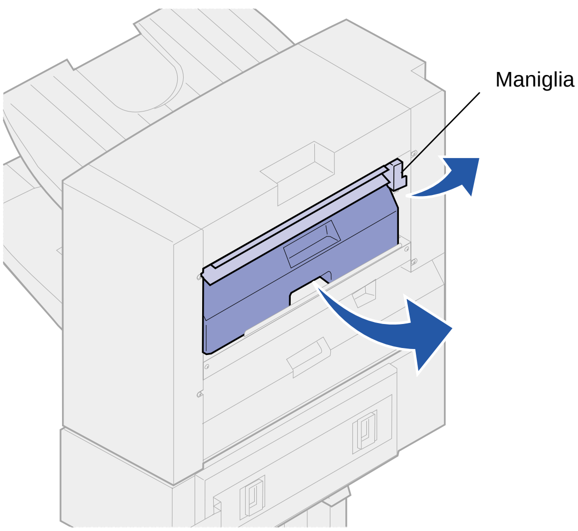
Valore	Uscita
Disabilitato*	Non vengono eseguite operazioni di perforazione sul materiale di stampa.
Abilitato	Vengono eseguite operazioni di perforazioni su ciascuna pagina stampata.
I valori contrassegnati con un asterisco (*) rappresentano le impostazioni di fabbrica.	

Gli scarti dei processi di perforazione vengono depositati nel contenitore dei residui della perforazione. Quando sono stati perforati 15.000 fogli, sul pannello operatore viene visualizzato il messaggio **`Svuota conten. perforazione`**.

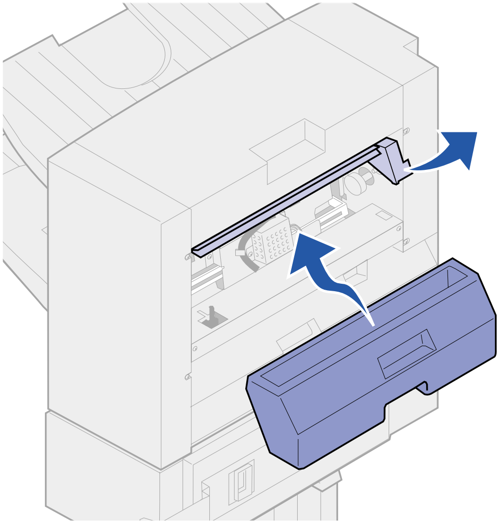
Per svuotare il contenitore, attenersi alla procedura indicata di seguito.



1 Premere il fermo e tenerlo.
2 Separare il fascicolatore dalla stampante facendolo scorrere.
3 Rilasciare il fermo.



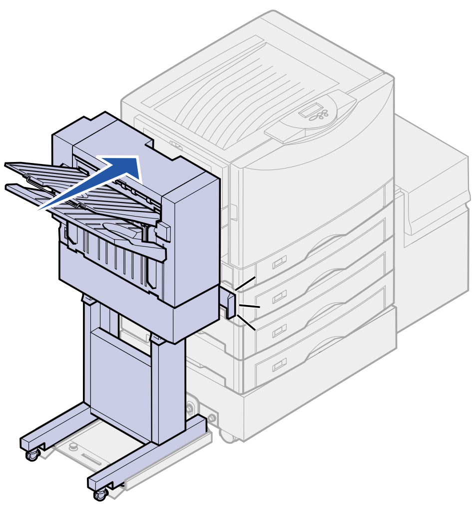
4 Sollevare la maniglia della guida di ingresso del fascicolatore.
5 Sollevare il contenitore dei residui della perforazione, ruotare la parte inferiore verso l'esterno, quindi rimuoverla.
6 Rilasciare la maniglia.
7 Svuotare il contenitore.



8 Sollevare la maniglia.

9 Inserire la parte superiore del raccoglitore nel fascicolatore, quindi inserire la parte inferiore ruotandola.

10 Rilasciare la maniglia.



11 Far scorrere l'alimentatore verso la stampante fino a far aderire l'alimentatore ai perni della piastra di bloccaggio.

Quando il fascicolatore si blocca in posizione, si avverte uno *scatto*.

12 Controllare il display del pannello operatore della stampante.

Se il contenitore è stato svuotato prima della visualizzazione del messaggio **Svuota conten. perforazione**, premere **Menu** fino a visualizzare il menu Mat. di consumo, selezionare **Sost. mat. cons.**, quindi **Contenitore** e selezionare **Sostituito**.

Viene visualizzato il messaggio **Pronta**.

Risoluzione dei problemi

In questa sezione viene spiegato come annullare i messaggi visualizzati sul pannello operatore della stampante, rimuovere gli inceppamenti della carta e delle graffette e risolvere altri problemi che possono verificarsi nell'uso del fascicolatore.

Annullamento dei messaggi del fascicolatore

I messaggi visualizzati sul pannello operatore della stampante forniscono informazioni sullo stato del fascicolatore. Nella seguente tabella viene illustrato come annullare i messaggi.

Messaggio	Soluzione
`Raccogl. <x> pieno`	Rimuovere la risma di carta dal raccoglitore specificato. Premere **OK** per annullare il messaggio e continuare la stampa. **Nota:** Se al raccoglitore è stato assegnato un nome, questo viene visualizzato al posto del numero.
`Chiudi sportello f ascicolatore` alternato a **`Verifica instal. fascicolatore`**	Chiudere il coperchio superiore del fascicolatore. *oppure* Accertarsi che il fascicolatore aderisca completamente alla stampante.
`Svuota conten. perforazione`	Svuotare il contenitore dei residui della perforazione per continuare a stampare. Per istruzioni sull'apertura del coperchio superiore, vedere “Perforazione" a pagina 35. Premere **OK** per annullare il messaggio e continuare la stampa.
`Inserisci cont. perforazione`	Il raccoglitore dei residui della perforazione è mancante. Per annullare il messaggio, inserire il contenitore nel fascicolatore.
`Carica graffette`	Per continuare a cucire i processi, è necessario sostituire la cartuccia di graffette. È possibile premere **OK** per annullare il messaggio e riprendere la stampa senza eseguire la cucitura. Per istruzioni sull'apertura del coperchio superiore, vedere “Cucitura" a pagina 29.

Messaggio	Soluzione
`Inserisci cart. graffette`	Il supporto della cucitrice è mancante. Per annullare il messaggio, inserire il supporto nella cucitrice.
`210 Incepp. graf. Verificare area H` alternato a **`Elimina processo cucit. da fasc.`**	Questo messaggio indica che all'interno del fascicolatore si è verificato un inceppamento. Aprire lo sportello della cucitrice, togliere la carta dall'area dell'accumulatore e rimuovere l'inceppamento di graffette. Per informazioni su come rimuovere la carta dall'accumulatore, vedere "Area dell'accumulatore" a pagina 55. Per istruzioni sulla rimozione dell'inceppamento di graffette, vedere "Rimozione degli inceppamenti di graffette" a pagina 60.
`Busta richiesta non supportata`	Questo messaggio indica che è stato inviata una richiesta di stampa su buste di formato C5 o B5 mentre il fascicolatore è collegato alla stampante. Il messaggio viene visualizzato per 5 secondi, quindi viene annullato. Il processo viene stampato sui supporti contenuti nel vassoio 1. **Nota:** Questo messaggio viene visualizzato quando si tenta di stampare su buste di formato diverso da C5 o B5 mentre il fascicolatore è collegato alla stampante. Per la stampa su buste di formato diverso da C5 o B5, vedere "Stampa su buste" a pagina 41.

Risoluzione di altri problemi

Nella tabella riportata di seguito sono indicate le soluzioni agli altri problemi riguardanti il fascicolatore opzionale.

Problema	Causa	Soluzione
Si verificano di frequente inceppamenti della carta nel fascicolatore.	Il fascicolatore e la stampante non sono allineati in modo corretto.	Allineare il fascicolatore alla stampante. Per informazioni, consultare “Allineamento dei lati del fascicolatore" a pagina 14 e “Allineamento della parte superiore del fascicolatore" a pagina 16.
	La stampante e il fascicolatore sono stati spostati.	
	Si sta eseguendo la cucitura, la perforazione o la stampa con separazione dei fogli di supporti diversi dalla carta.	Utilizzare il fascicolatore solo con carta normale. Non è possibile perforare lucidi, cartoncini, etichette o buste.

Problema	Causa	Soluzione
I processi non vengono inviati al raccoglitore specificato.	I cavi del fascicolatore non sono collegati in modo corretto.	Controllare i collegamenti dei cavi. Per istruzioni sul collegamento del fascicolatore alla stampante, consultare la sezione “Collegamento dei cavi" a pagina 19.
	Le impostazioni del driver per stampante e del pannello operatore non corrispondono.	Verificare di aver impostato il raccoglitore di uscita desiderato nel driver per stampante. Le impostazioni della stampante selezionate da un'applicazione software o dal driver hanno la priorità su quelle selezionate dal pannello operatore.
	Si sta tentando di inviare il processo al raccoglitore errato.	Cartoncini, lucidi e processi perforati vengono inviati al raccoglitore 1. I processi per i quali è stata effettuata l'operazione di cucitura vengono inviati al raccoglitore 2.
Il messaggio di inceppamento della carta non viene annullato.	Il coperchio non è chiuso, il fascicolatore non aderisce alla stampante o vi è della carta nel percorso carta.	Aprire e chiudere il coperchio superiore e verificare che il fascicolatore sia bloccato sui perni di bloccaggio. Controllare che non vi sia carta inceppata nel fascicolatore e nella stampante.
Non viene eseguita la cucitura delle pagine.	I fogli di cui si desidera eseguire la cucitura sono in numero eccessivo.	Ridurre il numero di pagine del processo di cucitura. La cucitrice è in grado di fascicolare fino a 30 fogli di carta da 75 g/m2 (20 libbre). Se si esegue la cucitura di una quantità maggiore di fogli, la risma viene espulsa dal fascicolatore senza che ne sia stata eseguita la cucitura.
	La cartuccia delle graffette è vuota.	Installare una cartuccia di graffette nuova. Per istruzioni, vedere “Cucitura" a pagina 29.
	Si è verificato un inceppamento nella cucitrice.	Individuare il punto di inceppamento delle graffette. Per istruzioni, vedere “Rimozione degli inceppamenti di graffette" a pagina 60.
I processi non vengono perforati in modo corretto.	La stampante e il fascicolatore non sono allineati correttamente.	Allineare la parte superiore del fascicolatore alla stampante. Per istruzioni, vedere “Allineamento della parte superiore del fascicolatore" a pagina 16.
	Si è perforato un processo su diversi fascicolatori.	Regolare l'allineamento del fascicolatore in modo da compensare la differenza di foratura. Per istruzioni, vedere “Regolazione della perforazione" a pagina 47.
Non è possibile stampare sulle buste richieste.	Si sta tentando di stampare su buste di formato diverso da C5 o B5 mentre il fascicolatore è collegato alla stampante.	Separare il fascicolatore dalla stampante. Reinstallare il vassoio di uscita della stampante. Spegnere la stampante, attendere 15 secondi, quindi riaccenderla. Reinviare il processo di stampa.

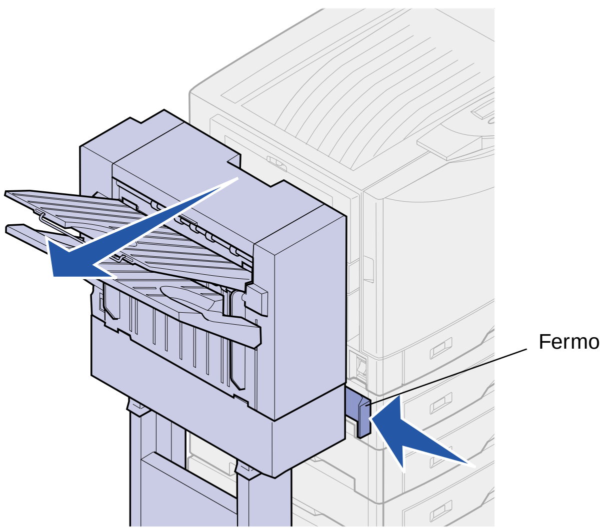
Stampa su buste

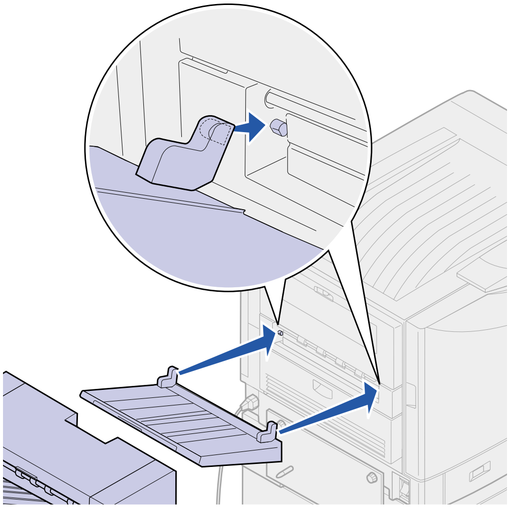
È possibile stampare su buste di formato C5 o B5 e inviare il processo al raccoglitore 1. Se si tenta di stampare su buste di formato diverso da C5 o B5 mentre il fascicolatore è collegato alla stampante, si riceve il messaggio **`Busta richiesta non supportata`**.

Il messaggio viene visualizzato per 5 secondi, poi viene annullato. Il processo viene stampato sui supporti contenuti nel vassoio 1.

Per la stampa su buste di formato diverso da C5 o B5:

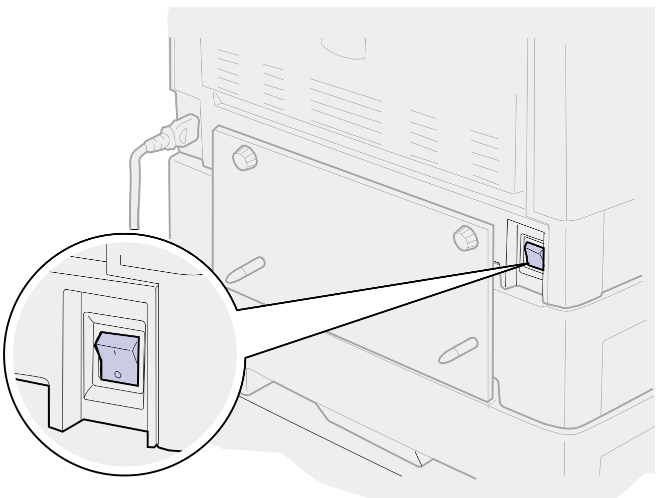
1. Premere il fermo e tenerlo.
2. Separare il fascicolatore dalla stampante facendolo scorrere.
3. Rilasciare il fermo.



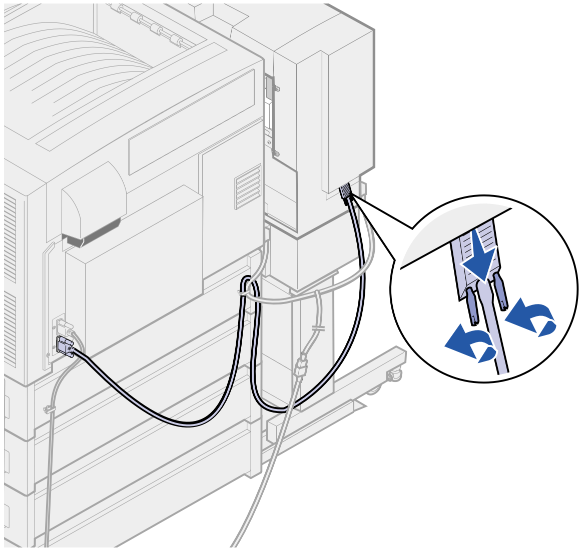


4 Allineare i fori delle linguette del vassoio di uscita ai perni sul lato della stampante.

5 Collegare il vassoio di uscita alla stampante.

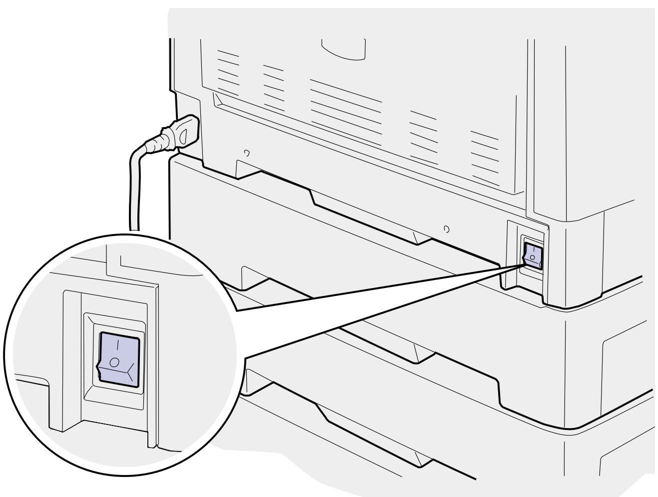


6 Spegnere la stampante.



7 Allentare le viti del cavo di interfaccia.

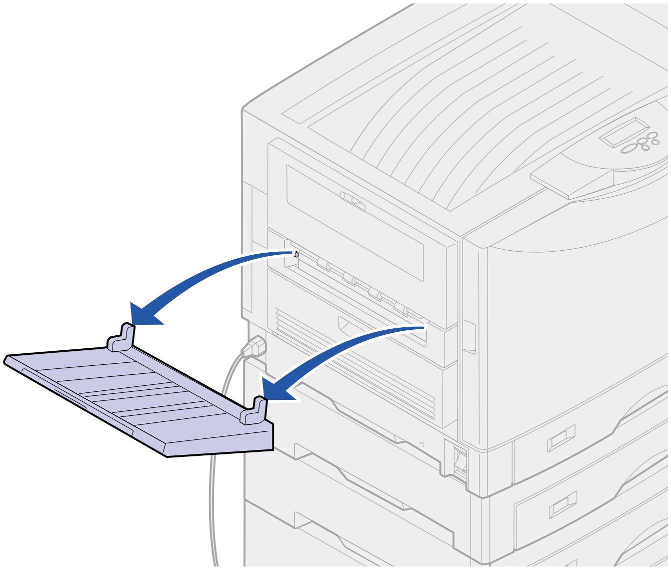
8 Scollegare il cavo di interfaccia dal connettore situato sul lato del fascicolatore.



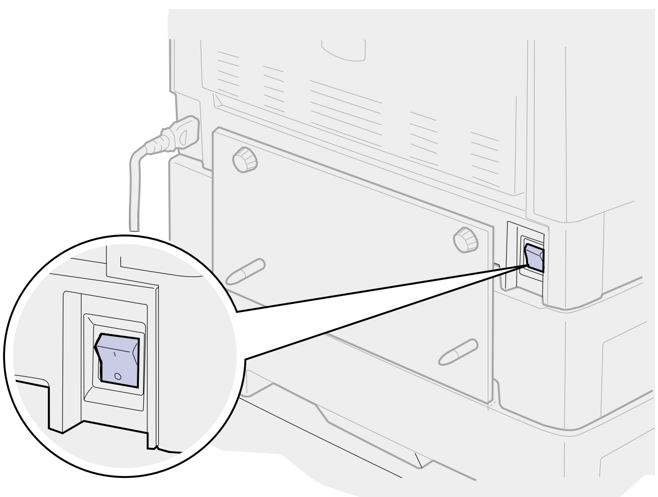
9 Accendere la stampante.

10 Reinviare alla stampante il processo di stampa su busta.

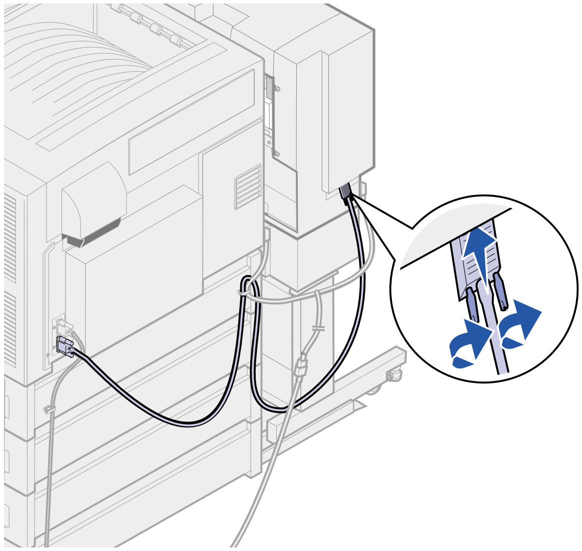
Al termine della stampa, eseguire le operazioni riportate di seguito:



1 Sollevare parzialmente il vassoio di uscita della stampante, quindi rimuoverlo.



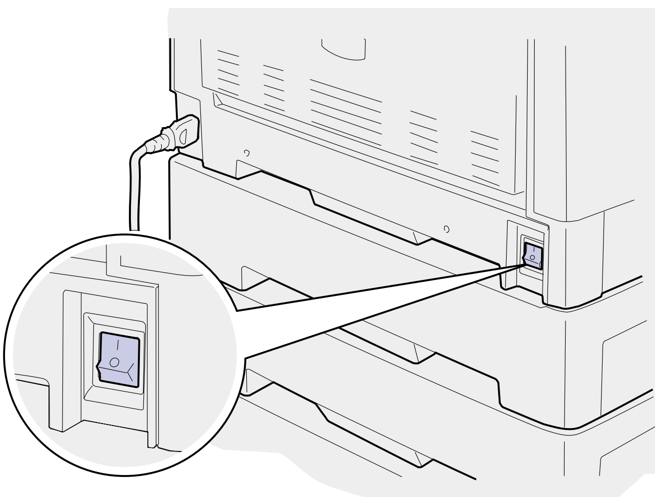
2 Spegnere la stampante.



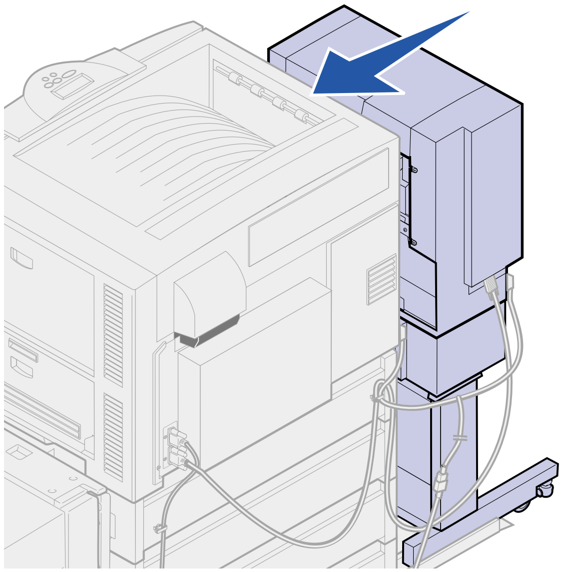
3 Inserire il cavo di interfaccia nel connettore situato sul lato del fascicolatore.

Quando il cavo viene inserito nel connettore, è leggermente inclinato.

4 Stringere le viti.



5 Accendere la stampante.



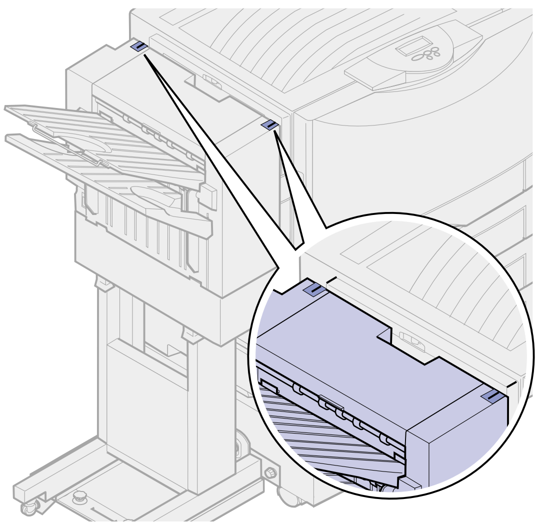
6 Far scorrere l'alimentatore verso la stampante fino a farlo aderire ai perni della piastra di bloccaggio.

Quando il fascicolatore si blocca in posizione, si avverte uno *scatto*.

Regolazione della perforazione

È possibile regolare l'allineamento dei fori di circa 4 mm ($^{3}/_{16}$ poll.). Questa funzione è utile quando si desidera centrare i fori nel foglio o quando la perforazione è stata effettuata su diversi fascicolatori.

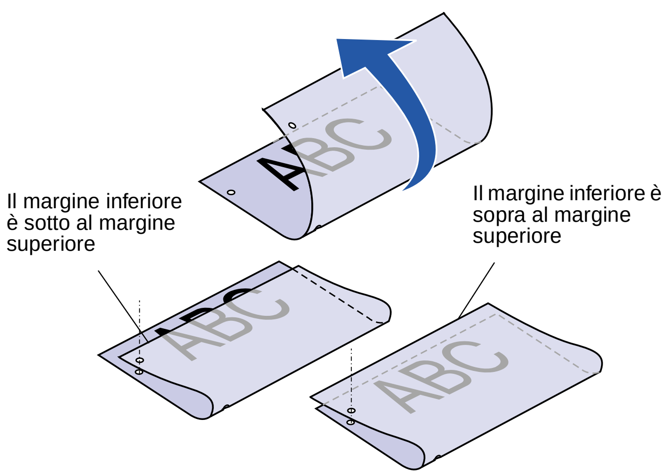
Nota: Le procedure descritte di seguito vengono utilizzate per i fascicolatori a tre e a quattro fori.



1 Verificare che la stampante e il fascicolatore siano allineati in modo corretto.

Se l'allineamento non è corretto, vedere “Allineamento della parte superiore del fascicolatore" a pagina 16, quindi eseguire la stampa e la perforazione di un altro foglio di carta per verificare l'allineamento.

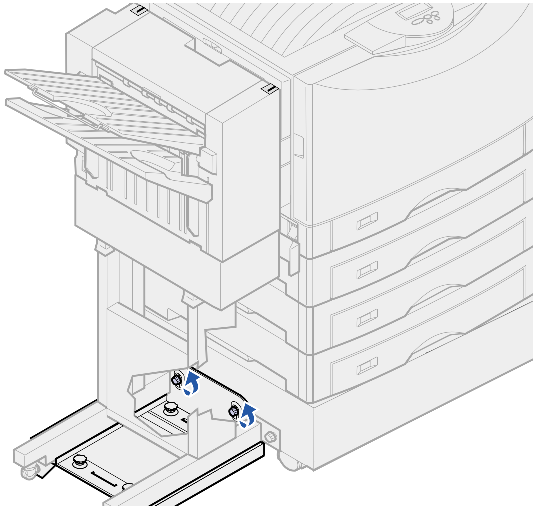
Se è necessario regolare l'allineamento, andare al passo 2.



2 Utilizzando un foglio di carta precedentemente perforato dal fascicolatore, piegare la carta in modo che l'ultimo foro in basso sia allineato al primo foro in alto.

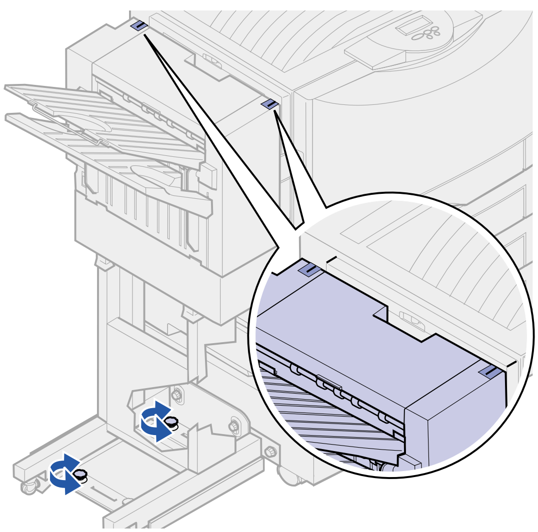
3 Controllare se il margine inferiore della pagina è sotto o sopra al margine superiore.

4 Allentare le viti del binario.



Nota: Non ruotare le manopole di regolazione di più di tre giri completi dalla posizione di partenza per evitare il rischio di inceppamenti.

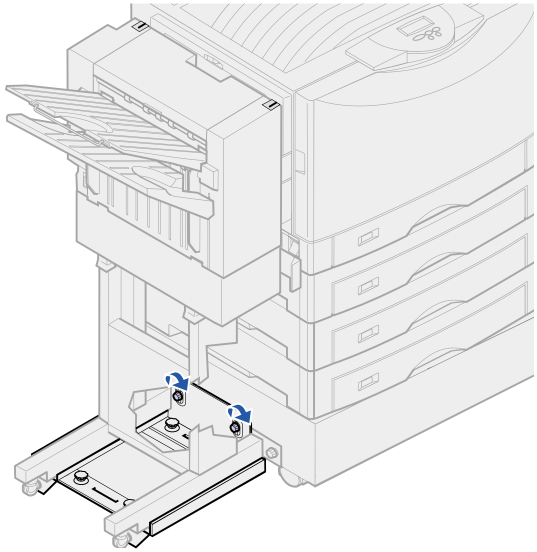
5 Ruotare le manopole di regolazione come illustrato per sollevare o abbassare il lato del fascicolatore.



Se si ruota la manopola di mezzo giro, il punto di perforazione viene spostato di una distanza di circa un terzo o metà rispetto alla posizione del foro sul foglio.

Per spostare la parte inferiore del foglio verso il basso, ruotare le manopole in senso orario.

Per spostare la parte inferiore del foglio verso l'alto, ruotare le manopole di un quarto di giro in senso antiorario.

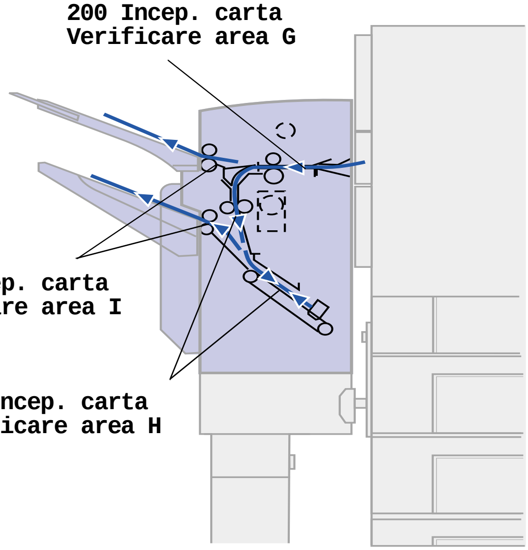


6 Stringere le viti del binario.

7 Eseguire la stampa e la perforazione di un altro foglio.

8 Ripetere i passi 2 e 3. Se i fori non sono allineati ripetere la procedura descritta ai passi da 3 a 8.

Rimozione degli inceppamenti della carta



È possibile limitare il rischio di inceppamenti selezionando e caricando la carta in modo appropriato. Per informazioni su come evitare gli inceppamenti, fare riferimento al *CD Pubblicazioni della stampante Lexmark C910*.

Quando si verifica un inceppamento, sul pannello operatore della stampante viene visualizzato il messaggio **240 Incep. carta Verifica vass. <x>**. La figura a sinistra indica le aree da controllare per rimuovere un inceppamento. Per informazioni sulla rimozione degli inceppamenti, fare riferimento alla *Guida rapida* o al CD Pubblicazioni.

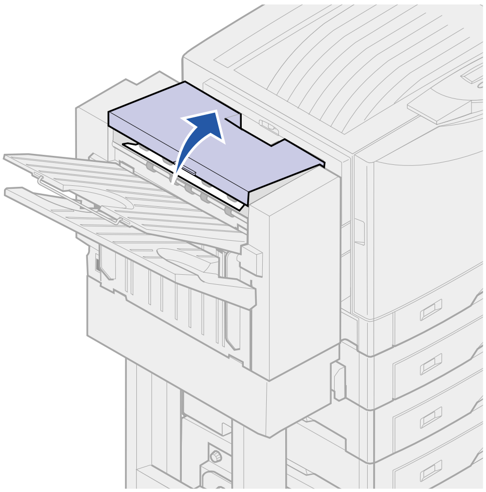
Per riprendere la stampa, rimuovere l'inceppamento e premere **OK**. L'impostazione Rimoz. inceppam. nel menu Impostaz. determina l'eventuale ristampa della pagina inceppata. Per informazioni sulla voce di menu Rimoz. inceppam., fare riferimento al CD Pubblicazioni.

Per annullare:

Messaggio di inceppamento	Vedere pagina
Verificare area G	51
Verificare area H	52
Verificare area I	57

Verificare area G

Il messaggio indica un inceppamento nell'area di ingresso del fascicolatore. Per rimuovere la carta dall'area G:



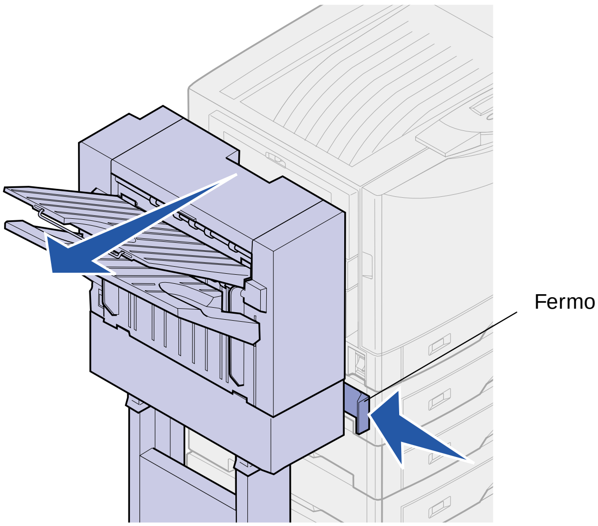
1. Aprire lo sportello superiore del fascicolatore e rimuovere l'inceppamento.
2. Chiudere il coperchio superiore.
3. Premere **OK**.

   Per riprendere la stampa, è necessario rimuovere tutti gli inceppamenti. Per istruzioni sulla rimozione degli inceppamenti, fare riferimento alla *Guida rapida* o al CD Pubblicazioni.

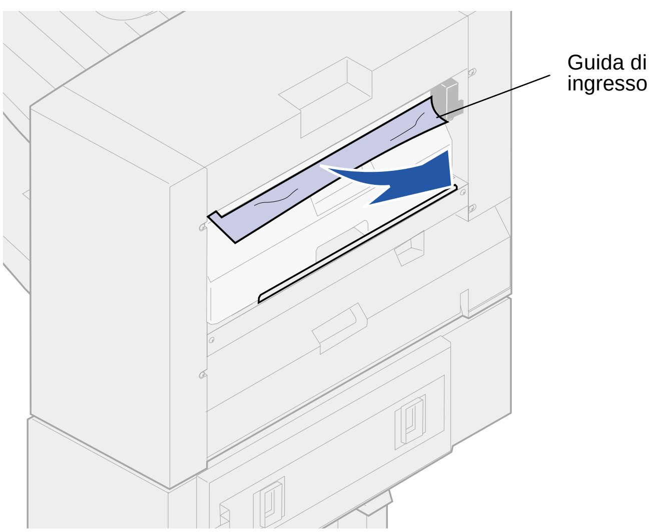
Verificare area H

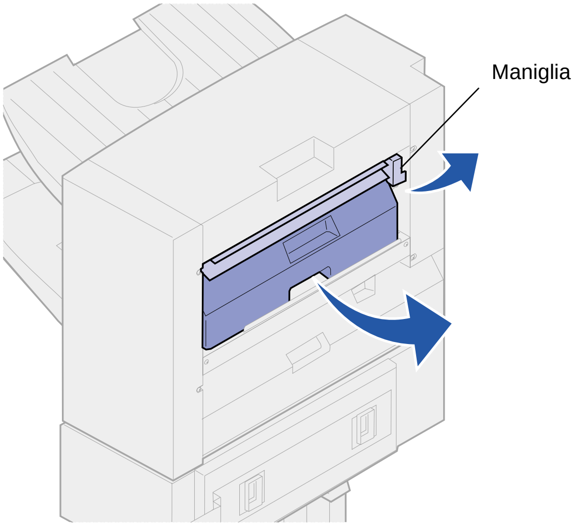
Questo messaggio indica che all'interno del fascicolatore si è verificato un inceppamento. Controllare l'area di accesso superiore e l'area dell'accumulatore. Per rimuovere la carta dall'area H:

1. Premere il fermo e tenerlo.
2. Separare il fascicolatore dalla stampante facendolo scorrere.
3. Rilasciare il fermo.



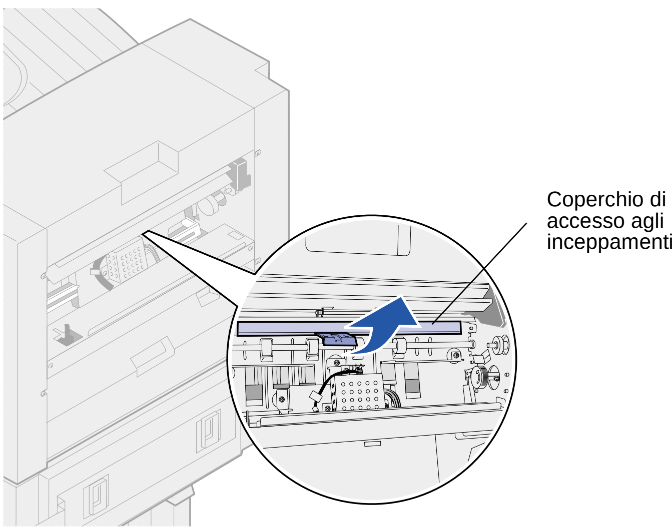
4. Rimuovere gli inceppamenti dalla guida di ingresso del fascicolatore.



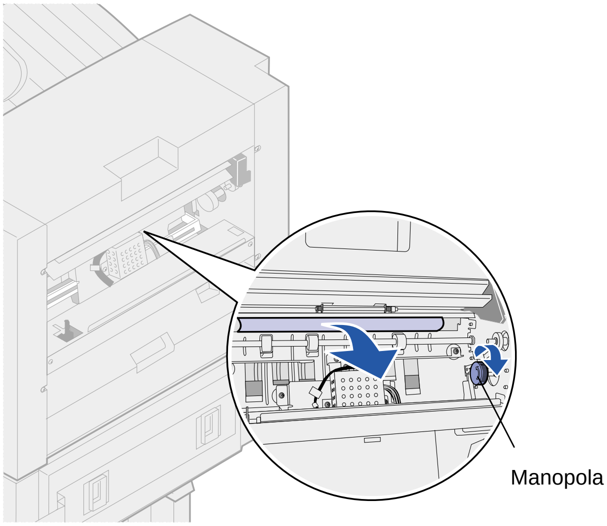


Area di accesso superiore

1. Sollevare la maniglia della guida di ingresso del fascicolatore.
2. Sollevare il contenitore dei residui della perforazione, ruotare la parte inferiore verso l'esterno, quindi rimuoverla.
3. Rilasciare la maniglia.



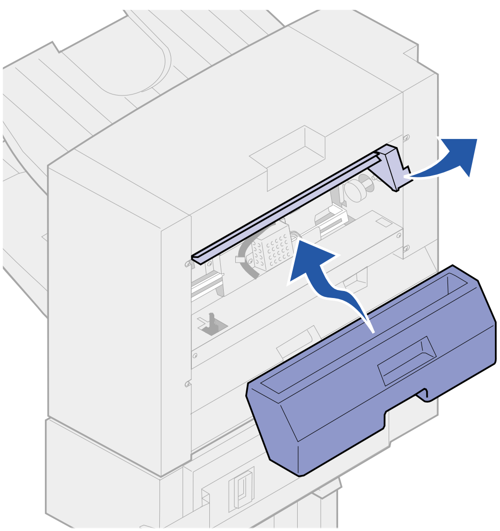
4. Sollevare il coperchio di accesso agli inceppamenti.



5 Rimuovere gli inceppamenti dal fascicolatore.

Ruotare la manopola per spostare la carta nell'area del coperchio di accesso.

6 Rilasciare il coperchio di accesso agli inceppamenti.

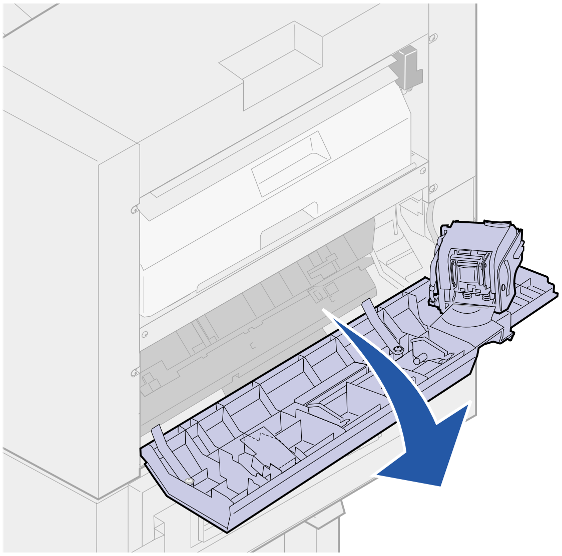


7 Sollevare la maniglia della guida di ingresso del fascicolatore.

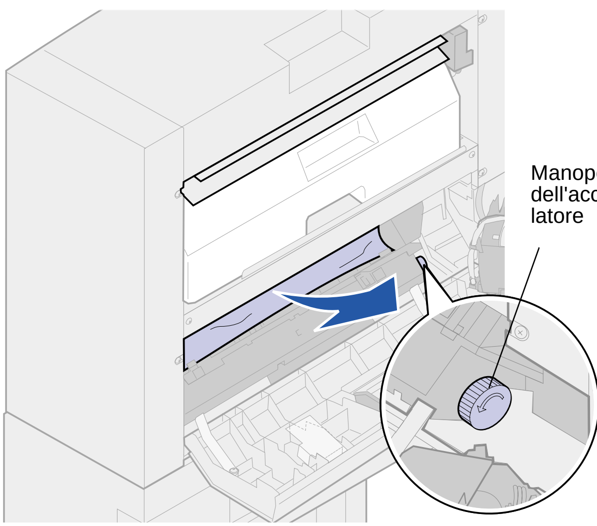
8 Inserire la parte superiore del raccoglitore nel fascicolatore, quindi inserire la parte inferiore ruotandola.

9 Rilasciare la maniglia.

Area dell'accumulatore

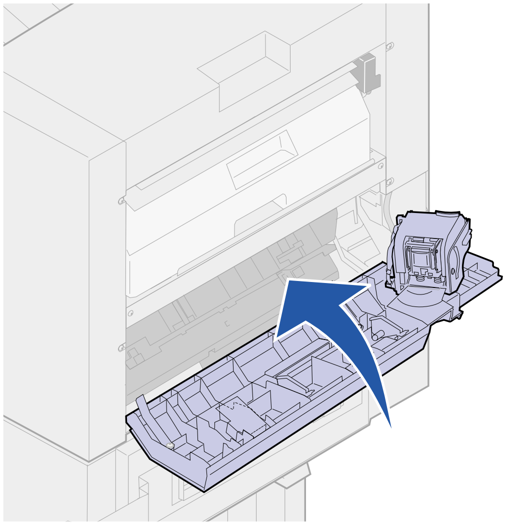


1 Aprire lo sportello della cucitrice.

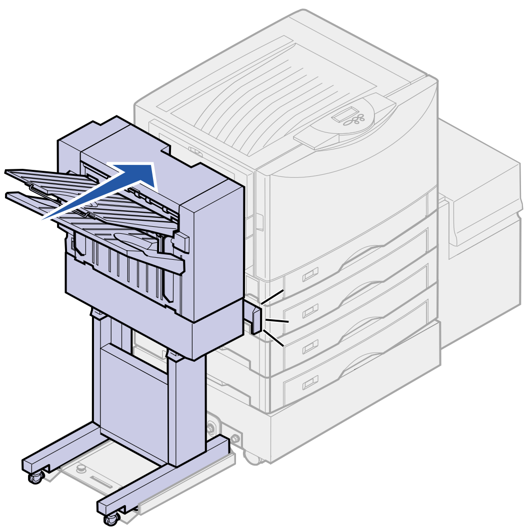


2 Rimuovere gli inceppamenti dall'accumulatore.

Ruotare la manopola dell'accumulatore in senso antiorario per spostare la carta verso il basso.



3 Chiudere lo sportello della cucitrice.



4 Far scorrere l'alimentatore verso la stampante fino a far aderire l'alimentatore ai perni della piastra di bloccaggio.

Quando il fascicolatore si blocca in posizione, si avverte uno *scatto*.

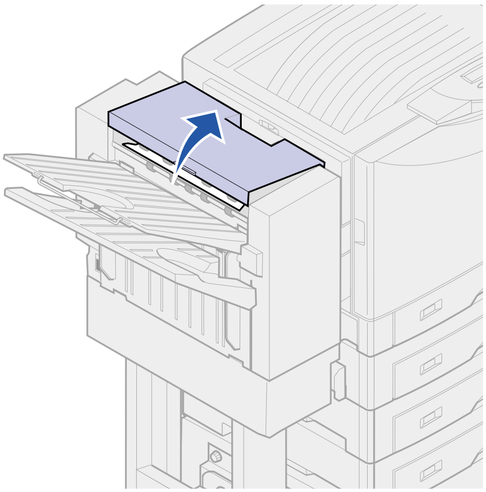
5 Premere **OK**.

Per riprendere la stampa, è necessario rimuovere tutti gli inceppamenti. Per istruzioni sulla rimozione degli inceppamenti, fare riferimento alla *Guida rapida* o al CD Pubblicazioni.

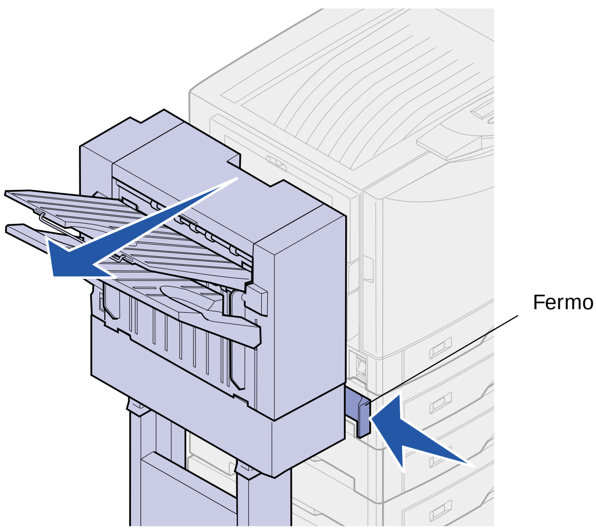
Verificare area I

Il messaggio indica un inceppamento in una delle aree di uscita del fascicolatore. Per rimuovere la carta dall'area I:

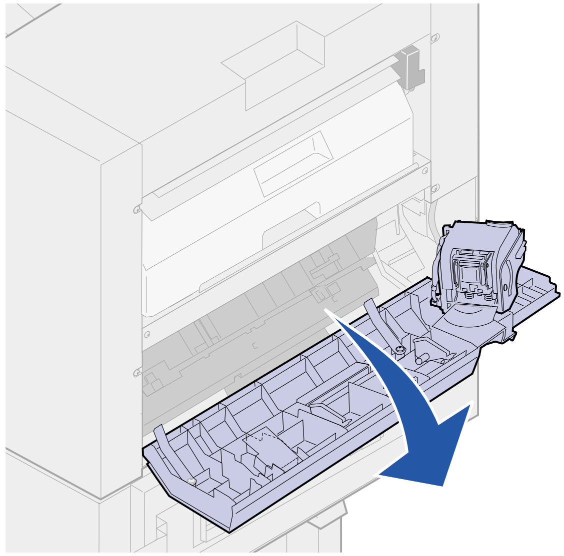
1. Aprire lo sportello superiore del fascicolatore e rimuovere l'inceppamento.
2. Chiudere il coperchio superiore.



3. Premere il fermo e tenerlo.
4. Separare il fascicolatore dalla stampante facendolo scorrere.
5. Rilasciare il fermo.

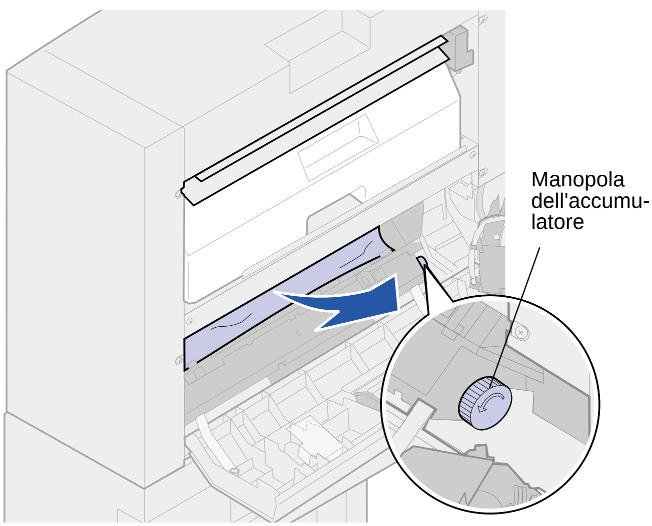


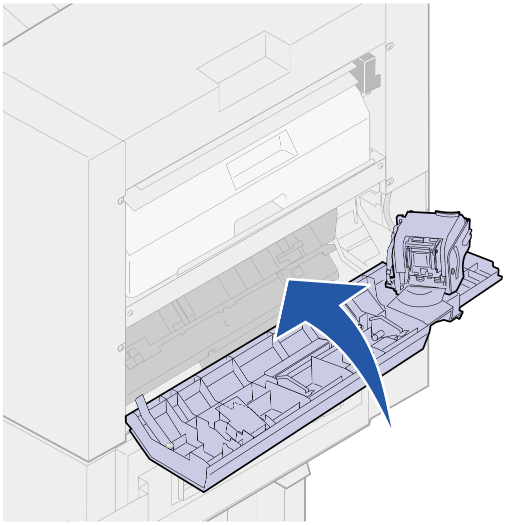
6 Aprire lo sportello della cucitrice.



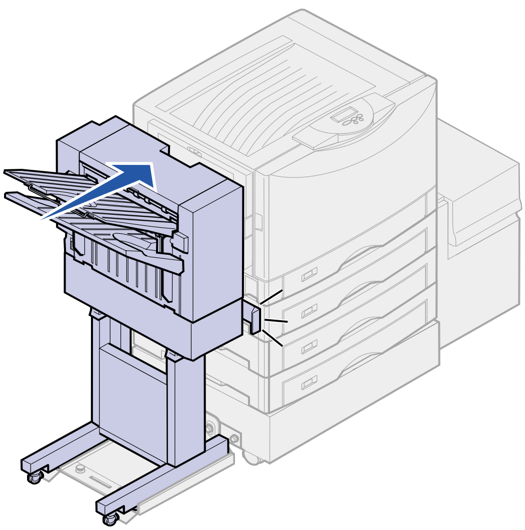
7 Rimuovere gli inceppamenti dall'accumulatore.

Ruotare la manopola dell'accumulatore in senso antiorario per spostare la carta verso il basso.





8 Chiudere lo sportello della cucitrice.



9 Far scorrere l'alimentatore verso la stampante fino a far aderire l'alimentatore ai perni della piastra di bloccaggio.

Quando il fascicolatore si blocca in posizione, si avverte uno *scatto*.

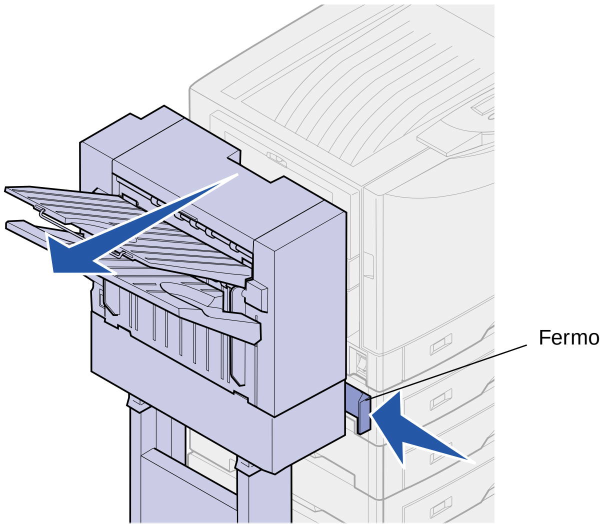
10 Premere **OK**.

Per riprendere la stampa, è necessario rimuovere tutti gli inceppamenti. Per istruzioni sulla rimozione degli inceppamenti, fare riferimento alla *Guida rapida* o al CD Pubblicazioni.

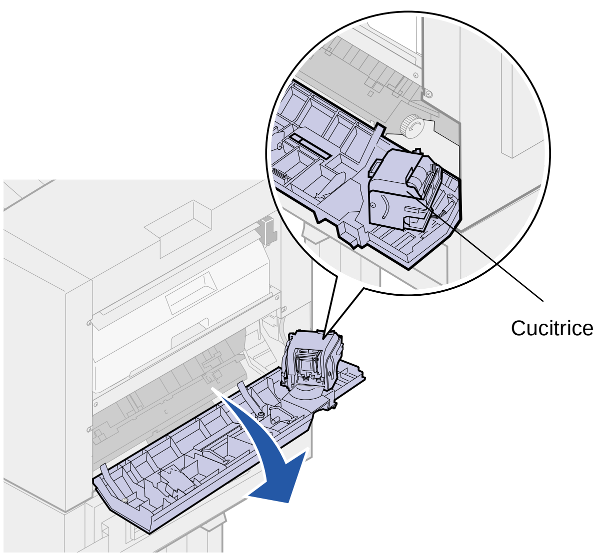
Rimozione degli inceppamenti di graffette

Se il processo di stampa non è cucito, accertarsi di aver selezionato l'opzione Graffette dal menu Fascicolaz. del driver per stampante o dal pannello operatore.

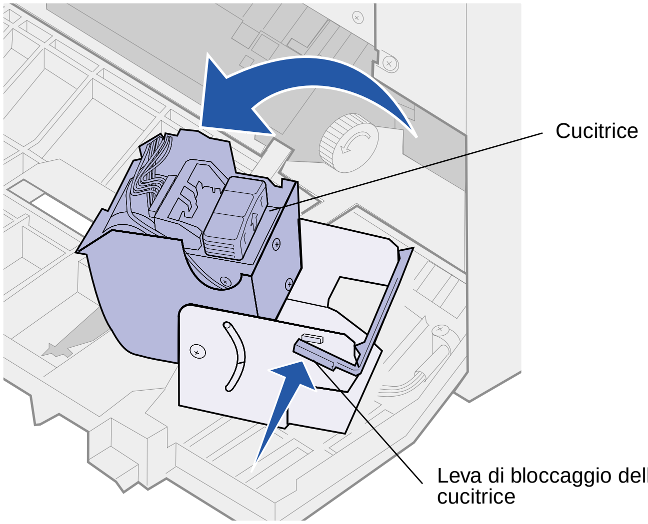
Se è stata selezionata l'opzione di menu corretta ma il processo non viene cucito o si riceve un messaggio **`210 Incepp. graf. Verificare area H`**, attenersi alla procedura riportata di seguito per rimuovere l'inceppamento e annullare il messaggio:



1 Premere il fermo e tenerlo.
2 Separare il fascicolatore dalla stampante facendolo scorrere.
3 Rilasciare il fermo.

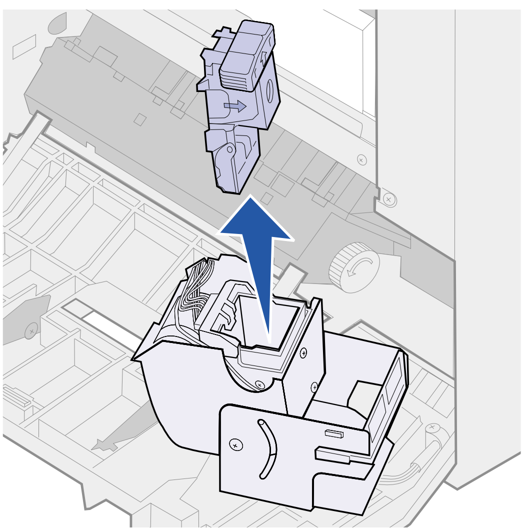


4 Aprire lo sportello della cucitrice.

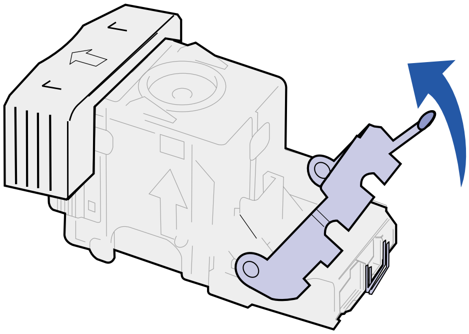


5 Sollevare la leva di bloccaggio della cucitrice.

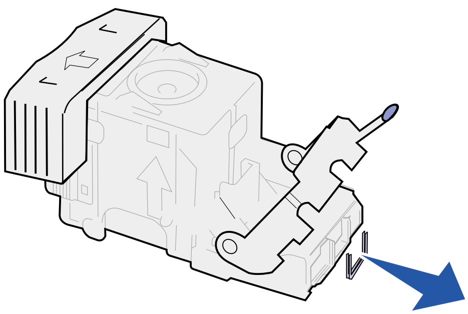
6 Ruotare la cucitrice verso l'alto.



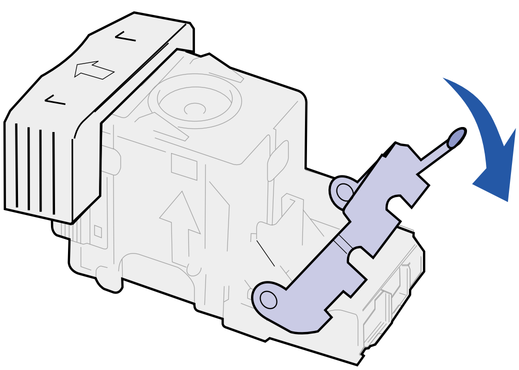
7 Rimuovere il supporto dalla cucitrice.



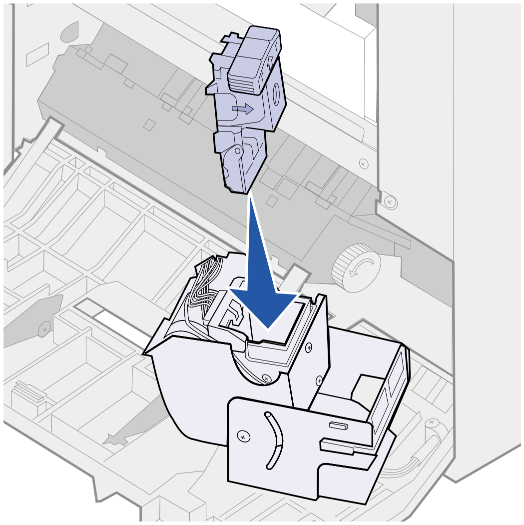
8 Sollevare il braccio del supporto della cucitrice.



9 Rimuovere le graffette dall'estremità del supporto.

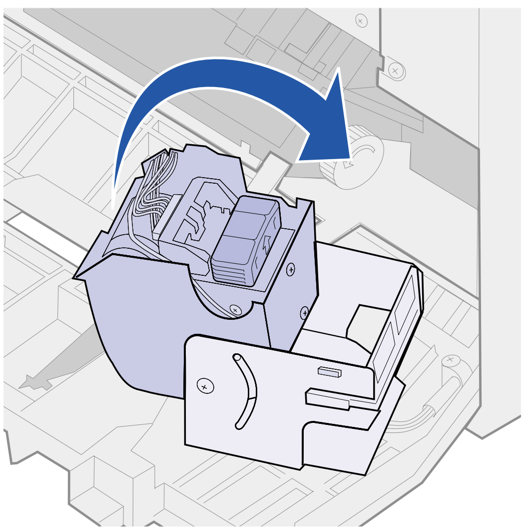


10 Abbassare il braccio fino a fissarlo in posizione.

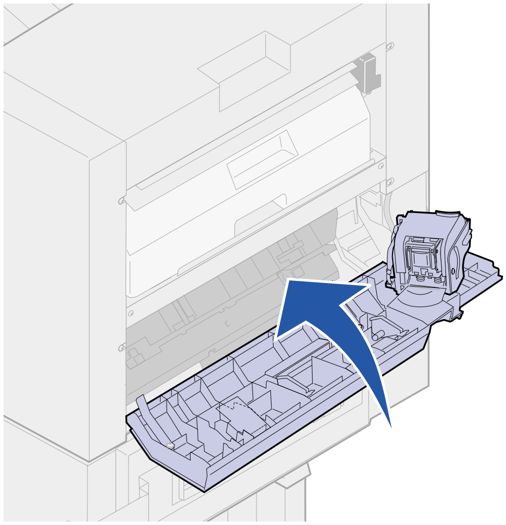


11 Inserire il supporto della cartuccia di graffette nella cucitrice.

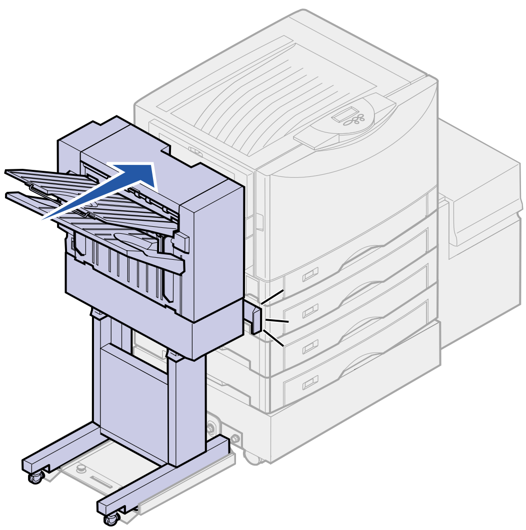
Spingere il supporto della cucitrice fino a fissarlo in posizione.



12 Ruotare la cucitrice e chiuderla.



13 Chiudere lo sportello della cucitrice.



14 Far scorrere l'alimentatore verso la stampante fino a far aderire l'alimentatore ai perni della piastra di bloccaggio.

Quando il fascicolatore si blocca in posizione, si avverte uno *scatto*.

15 Premere **OK**.

Avvertenze sulle emissioni elettriche

Dichiarazione di conformità alle norme FCC (Federal Communications Commission)

Il fascicolatore è stato collaudato ed è risultato conforme ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali di Classe A, Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento del prodotto è soggetto alle seguenti condizioni: (1) il dispositivo non deve causare interferenze dannose e (2) deve accettare le interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero causare il malfunzionamento del dispositivo stesso.

Nota: Per garantire la conformità alle norme FCC sulle interferenze elettromagnetiche dei dispositivi elettronici di Classe A, utilizzare un cavo schermato e dotato di messa a terra. L'uso di un altro cavo non adeguatamente schermato e dotato di messa a terra può comportare la violazione delle norme FCC.

Questi limiti hanno lo scopo di garantire una protezione adeguata dalle interferenze dannose che possono originarsi quando il dispositivo viene utilizzato in ambiente commerciale. Questo dispositivo genera, usa e può emettere energia in radiofrequenza; se non viene installato e utilizzato secondo le istruzioni, può causare interferenze alle comunicazioni radio. L'uso di questo dispositivo in un'area residenziale potrebbe causare interferenze dannose, a seguito delle quali all'utente potrebbe essere richiesto di risolvere il problema a sue spese.

Il produttore non è responsabile delle interferenze radiotelevisive causate dall'uso di cavi diversi da quelli consigliati o da modifiche o alterazioni non autorizzate al dispositivo. Le modifiche o le alterazioni non autorizzate possono invalidare il diritto all'utilizzo del dispositivo.

Industry Canada compliance statement

This Class A digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Avis de conformité aux normes d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la classe A respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Conformità alle direttive della Comunità Europea (CE)

Questo prodotto è conforme ai requisiti di protezione stabiliti dalle direttive del Consiglio della Comunità Europea 89/336/CEE e 73/23/CEE sull'avvicinamento e sull'armonizzazione delle leggi degli stati membri in relazione alla compatibilità elettromagnetica e alla sicurezza delle apparecchiature elettriche destinate all'uso entro determinati limiti di voltaggio.

Avvertenza: Quando è installato un server di stampa, il prodotto è da intendersi di Classe A. L'uso di questa apparecchiatura in un'area residenziale potrebbe causare interferenze radio. In tal caso, spetterà all'utente adottare misure adeguate per ovviare al problema, all'utente potrebbe essere richiesto di prendere adeguati provvedimenti.

La dichiarazione di conformità ai requisiti delle direttive è stata firmata dal Direttore della produzione e dell'assistenza tecnica della Lexmark International, S.A., Boigny, Francia.

Questo prodotto è conforme ai limiti EN 55022 per la Classe A e ai requisiti di sicurezza EN 60950.

CISPR 22

AVVERTENZA: Questo prodotto appartiene alla Classe A. L'uso di questo prodotto in un'area residenziale potrebbe causare interferenze radio. In tal caso, spetterà all'utente adottare misure adeguate per ovviare al problema.

AVERTISSEMENT: Ce produit appartient à la classe A. Dans un environnement résidentiel, ce produit risque de provoquer des interférences radio, auquel cas l'utilisateur devra prendre les mesures adéquates.

AVVERTENZA: Questo prodotto appartiene alla Classe A. In ambiente domestico, questo prodotto può causare interferenze radio, nel qual caso è necessario adottare adeguate precauzioni.

WARNUNG: Bei diesem Gerät handelt es sich um ein Produkt der Klasse A. In Wohngebieten kann dieses Gerät Störungen des Radio- und Fernsehempfangs verursachen. Der Benutzer muß in diesem Fall geeignete Maßnahmen ergreifen.

ADVERTENCIA: Este es un producto de Clase A. En un entorno doméstico, este producto puede causar interferencias de radio, en cuyo caso, se solicitará al usuario que adopte las medidas oportunas.

AVISO: Este produto pertence à classe A. Em um ambiente doméstico, ele pode causar interferências em transmissões de rádio. Nesse caso, será necessário que o usuário adote as medidas adequadas.

Avvertenza VCCI per il Giappone

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（ＶＣＣＩ）の基準に基づくクラスＡ情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

Telecommunications Act 1984 emesso dal Regno Unito

Questo dispositivo è stato approvato con il numero NS/G/1234/J/100003 per il collegamento indiretto ai sistemi di telecomunicazione del Regno Unito.

Indice

P/N 12N0467

E.C. 2N0016

740, West New Circle Road
Lexington, Kentucky 40550

www.lexmark.com